

Déli Hírlap

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
TELEFONSZÁM: 28—10
Timișoara

A Romániai
Magyar Népközösség lapja

A Timiș-Torontali törvényszék bejegyzési száma 82
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
főelőszerkesztő

A forrongó India

A Himalája hegyei közül egy titkos rádióállomás naponta üzen India népeinek. Az angol titkos szolgálat minden erőfeszítése és a legügyesebb nyomozóközégek mozgósítása mind máig hasztalan: a rádióállomás fészket nem találta meg. Nem tudják elnémitani, nem lehet elpusztítani. A titokzatos bemondó mindennap jelentkezik s amíg Mohandasz Karamesad Gandhi a passzív ellenállás fegyverével küzd az angol uralom ellen, addig a Himalája adója harci riadót jelez: India népei! Csatlakozzatok a felszabadító szabadsapatokhoz!

Legutóbb Ipi fakirja, az engesztelhetetlen szabadságharcos szólalt meg a Himalája rádiójában. Felszólította honfitársait, hogy nemzetiségre, kasztra, társadalmi állásra való tekintet nélkül mindenki egységesen kövesse parancsait. Indiában egymás mellett él a legellentétebb faj, vallás, szokás és nyelvű emberek tömege: ezen az óriási területen, 25 millió ember az indóárja nyelvet, 145 millió a tibet-kínait, 14 millió a dravidát — tehát az árjától, sémitől és mongoltól teljesen különálló nyelvet — 17 millió az ausztrál-ázsiai beszélt és mind a 230 millió indiai beszélt valamelyik közlekedési nyelvet, pl. a hindosztáni, bengáli vagy a gudzsarati. Ez utóbbi Gandhi anyanyelve is. Az indiai népek sorsközösségét azonban ez a nyelvi és társadalmi rétegződés nem bontotta meg, sőt — erősítette. A vallás és hagyományok büvös ereje Indiában milliókat egyesítő lélektani tényező. A társadalmi viszonyok sora pedig mindenkiel megértette, hogy India csak önállóságában és szabadságában emelkedhet olyan színvonalra, mely népeinek bodogabb életét biztosíthatja. Gondoljunk csak a nagy éhínségre, melynek következtében 1919-ben a hivatalos kimutatás szerint 10 millió ember halt meg. A kolera évente félmillió emberéletet pusztít el. A földrajzi viszonyok egyéb jelenségeiről ne is beszéljünk. A dzsungel ezer veszedelmében Pandjából Ceylonig minden indiai megtanulta, hogy népiüket még az ág is huzzza.

Ez az óriási néptömb ma felajzott lelkiállással figyeli sorsát. A Himalája felől jövő hanghullámok részletesen előbe tárják Anglia jelenlegi válságos helyzetét. Ismertetik a gyarmati katonák sorsát a brit hadviselésben. Bennszülöttek ezrei véreznek idegenben, angol érdekekért. A balkáni események visszhangjaként India népevezérei most elérkezettnek látják az időt a szabadságharc felújítására. A himalájai rádióállomás felszólította az indiai katonákat, ne használják fegyverüket Anglia ellenségeivel szemben, mert azok India barátai. Ahol lehet, meg kell akadályozni az angol hadiszállítványokat. A hadiüzemek alkalmazottai szüntessék be a munkát.

A legújabb események meglepő módon érzékeltetik a felhívás hatását. A zavargások napirenden vannak Indiában. A hadiüzemek munkássága sztrájkba lépett, az üzemek leálltak. Bombayben valamennyi vállalat becsukta kapuit. Száz ezer ember máról-holnapra munkanélküli maradt. Az utcai tüntetéseknek és véres összetűzéseknek már eddig is sok halálos áldozata van.

Gandhi népe tehát nem nyugszik. Az angol államférfiaknak Pitt óta legkiválóbbjait foglalkoztatja India és ez a probléma megsúlyosodva nehezedik most a Churchill-kormány vállára. Az indiai szabadságharc célja: alkotmányos jogok biztosítása, bennszülött kormány, saját hadsereg és tengerészet, teljes állampolgári jog, szabadság. Ezt Indiában egy szóval úgy hívják, hogy „Swaraj”! Szabadság!

A nemzetközi politikai helyzet kedvez ennek a szabadságmozgalomnak. Kisázsia a balkáni események után eléggé el lesz foglalva a saját gondjaival. Irak a forradalmi kormányváltás révén szakított Angliával és katonai intézkedéseket fogantatott a brit csapatok további bevetésének megakadályozására. A haifai kikötőbe vezető kőolajvezetékek, amelyek a szíriai szakaszon egyébként is akadályozottak, könnyen semlegesíthetők. Suez a tenglyhatalmak hadműveleteinek útjában fekszik. Minden körülmény tehát a Földközi tengeren állomásozó angol hajóegységek mozgási és utánpótlási lehetőségeit csökkenti. Ha Indiában a kezdődő forrongás nyílt behatolásra vezet, akkor az angol gyarmati birodalom szíve beül meg. Ennek jelentősége egyelőre beláthatatlan.

(rodostól)

Részleges mozgósítás Törökországban

Irak szembeszállt Angliával: a legfontosabb kőolajtelepeket már el is foglalták Rasid el Kaylani csapatai - Mossul körzetében bekerítették az angol haderőt - Szíria rokonszenvez Irak magatartásával
Kormányválság Kairóban: öt egyiptomi miniszter lemondott

Pánikhangulat Palesztinában

Amsterdamból jelenti a Német Távirati Iroda, hogy a brit hírszolgálat jelentése szerint az iraki kormány nem tett eleget Anglia ama kérésének, hogy az iraki csapatokat vonják vissza a habbaniyahi repülőter környékéről. A helyzet ennek következtében válságosra fordult.

Vichyből jelenti a Havas ügynökség: Bagdadból érkezett hírek szerint a habbaniyahi repülőter körzetében összetűzésre került a sor az iraki és az angol csapatok között. Az iraki miniszterelnök közleményt bocsájtott ki, amelyben megállapítja, hogy kormánya mindent elkövetett az ellentétek kiküszöbölése érdekében, de a brit kormány továbbra is ogy intézkedéseket fogantatott, melyek ellenkeznek az angol-iraki meg-

egyezés szellemével és veszélyeztetik Irak állambiztonságát.

Ezért az iraki kormány teljesíti kötelességét, melyet népe elvár tőle és a helyzet indokol. Hídegyverrel hozta azokat az intézkedéseket, melyek az állam rendjét és békéjét biztosítják, nem tanúsít kihívó magatartást az angolokkal szemben. Ugyanakkor azonban az angolok nagy sietséggel olyan kihívó módon léptek fel, hogy

Irak kénytelen fegyveres védelmet igénybe venni.

A katonai műveletek sikeresen folynak. A miniszterelnök ezután összetartásra buzdította népét és kérte, őrizze meg nyugalmát az eseményekkel szemben.

Törökország álláspontja

Ankarából jelenti: A Német Távirati Iroda ankarai értesülése szerint, Ankarában nagy figyelemmel kísérik az iraki eseményeket.

A konfliktus, török megítélés szerint, Anglia magatartása miatt, most már elkerülhetetlen volt.

Ami Törökország álláspontját illeti, előreláthatólag nem hadviselő marad, ép úgy, mint az európai háborúval kapcsolatban.

Londonból jelenti a Rador iroda: A brit csapatok viszonyozták az iraki csapatok tüzelését. Pénteken egész nap heves harcok folytak, melyek szombaton

Anglia a japán-amerikai viszony enyhülését várja

Rómából jelenti a Rador Iroda: A Popolo di Roma című olasz lap azt írja, hogy a jelenlegi japán-amerikai viszonyra való tekintettel

teljesen valószínűnek azok a hírek, melyek Maşuoka japán külügyminiszter állítólagos washingtoni utjáról szólnak.

Angol körökben örvendének a japán-amerikai viszony enyhülésének, mert ez által semlegesíthetnék a japán-szovjetorosz semlegeségi szerződés előnyeit, másrészt pedig Amerika az Atlanti óceánon vonhatná

... Japán pedig az új rend mellett tör pál'at

Tokióból jelenti a Rador iroda: A Stefani iroda közli: A japán sajtó bő részletességgel foglalkozik a jelenlegi politikai helyzettel és az ország ama szilárd elhatározását hangoztatja, mely az új ázsiai rend megvalósítására irányul. A Kokumin Shimbu harcias cikkében kijelenti, hogy aki Japán szándékaival szembeszáll, meg fog győződni arról, hogy a japán birodalom tud harcolni és elhárít céljai útjából minden akadályt.

Tokióból jelenti a Rador iroda: A délkinai japán hadvezetőség közli, hogy erős japán szárazföldi csapatok szálltak partra, a tengeri erők fedezetével. Kiatzenál, Kwantung tartományban. A partraszállást már csütörtök hajnalban megkezdték.

Megkegyelmeztek egy lelkesnek. Bucurestiből jelenti: Combei Simion arhimandritának, a Valcea-megyei Frasinai kolostor előjárójának, akit

is folytatódta.

Beyruthból jelenti a Német Távirati Iroda: Szíriában különös érdeklődéssel kísérik az iraki eseményeket.

Damaszkuszi politikai körökben hangsúlyozzák, hogy Irak sorsa annyira összefügg Szíriáéval, hogy e kettőt elválasztani nem lehet.

Az iraki kormánynak rokonszeny nyilvántó táviratokat küldöttek.

Palesztina szabadságharcosai készek Irak segítségére menni, ha az iraki kormány csatlakozásra szólítja fel az összes arabokat.

össze haderejét Anglia megsegítésére.

Az olasz lap a következőkben rámutat arra, hogy a japán-amerikai kapcsolatok megjavítása csak úgy volna lehetséges, ha

úgy Anglia, mint az Egyesült Államok módosítanák távolkeleti politikájukat.

Az angolszászoknak el kellene fogadniuk a háromhatalmi egyezmény elveit, be kellene szüntetni Csangkajseknek és a Fülöp-szigeti csapatoknak küldött hadianyagszállításokat és fel kellene függeszteni a Japán elleni kereskedelmi zárlatot.

fegyverrejtegetés büntette miatt 15 napi fogházra és 5000 lei pénzbüntetésre ítélték. A Hivatalos Lap pénteki számában megjelent rendelettörvény alapján megkegyelmeztek.

SZIGORU INTÉZKEDESEK PALESZTINÁBAN

Beyruthból jelenti a Német Távirati Iroda: Annak megakadályozására, hogy a Palesztinából távozni készülő zsidók földjeiket eladhassák, a hatóságok megszüntették a zsidó földek eladási szerződésének nitelesítését.

ANGOL BOMBAVETŐK TAMADÁSA AZ IRAKI MINISZTERELNÖKI PALOTA ELLEN

Rómából jelenti a Rador: A Mondo Arabo hírügynökség közlése szerint az iraki ellenségeskedések során a brit repülőgépek bombákat dobtak le a habba-

nyahi repülőteret körülvevő iraki csapatokra, amelyek tüzéségi tüzzel válaszoltak.

Angol gépek támadást intéztek a miniszterelnökség ellen is.

HIREK A TÖRÖK KÖZTARSASÁGI ELNÖK BULGÁRIAI UTJÁRÓL

Berlinből jelenti a Rador: A külföldi sajtó egy részében közölt hírekkel ellentétben berlini politikai

Kormányválság Egyiptomban

A Messagero című olasz lap Beyruthból érkezett közlése szerint öt egyiptomi miniszter, aki nincs egy véleményen a kormány politikájával, benyújtotta lemondását. Faruk király megegyezést kíván létrehozni a wafidista párttal, de ez előbb általános szavazást kér, mielőtt belépne a kormányba. (Rador).

A JAPAN HADVEZETŐSÉG TANÁCSKOZÁSA

Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: Matsuka külügyminiszter szombaton kihallgatáson jelent meg Hirohito császárnál, akinek beszámolt a külpolitikai helyzetről és a Szovjettel kötött semlegeségi szerződésről. A kihallgatás után a japán minisztertanács tagjai a véderő vezetőinek részvételével megbeszélést tartottak.

DIPLOMACIAI TÁRGYALÁSOK ANKARÁBAN

Beyruthból jelenti a Német Távirati Iroda: A „Radio Levante” rádióállomás közli, hogy Szaradzsoğlu török külügyminiszter fogadta a saadebadi egyezményt aláíró államok képviselőit. Ismeretes, hogy Törökország Saadebadban szövetségi szerződést kötött Irakkal, Irannal és Afganisztánnal.

Husz korosztályt fegyverbe hívtak Törökországban

Istanbulból jelenti a Havas ügynökség: Szombaton elrendelték husz nem muzulmán korosztály mozgósítását. A behívottak 25 és 45 év között vannak. Az intézkedés csak a görögökre, izraelitákra és örményekre vonatkozik, mert ezek a kisebbségek mint segédzolgálatosok tettek eleget a katonai kötelezettségnek. Legnagyobb részük Izambulban és Szmirnában lakik. A jelentkezés határideje május 13. (Rador).

NAGYFONTOSÁGU KÖLÖLJTELEPEKET VETTEK BIRTOKUKBA AZ IRÁKI CSAPATOK

Bagdából jelenti a Rador: Az iraki haderő harmadik számú hadijelentése közölte, hogy kezükbe került valamennyi köölajkut, továbbá a kirukli, hanikini és a gayrai köölaj finomító telep. Az összes iraki vasúti állomás iraki kézben van.

NÉMET SEGÍTSÉGET KÉR IRÁK

Newyorkból jelenti a Havas távirati ügynökség:

körökben mitsem tudnak Ismet Inönü török köztársasági elnök bulgáriai utazásáról.

GÖRÖG-TÖRÖK MEGBESZÉLÉS ANKARÁBAN

Ankarából jelenti a Német Távirati Iroda: Koziasz Konstantin, volt görög miniszterelnök, aki néhány nap óta Ankarában tartózkodik, megbeszélést folytatott Szaradzsoğlu török külügyminiszterrel.

IRÁKBÓL MENEKÜLNEK AZ ANGOLOK

Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: A Newyork Herald Tribune úgy értesül Londonból, hogy az iraki angol gyermekeket és nőket Palesztinába szállították.

A BAGDADI RÁDIÓ TÁMADJA ANGLIÁT

Berlnből jelenti a Rador: A francia távirati ügynökség úgy értesül Bagdadból, hogy a habbaniyahi repülőterén vesztéglő angol gépek közül ötöt elpusztítottak, ezzel együtt

pénteken 26 angol gép semmisült meg.

Az iraki repülők 30 tonna bombát dobtak le a habbaniyahi repülőterre. Angol gépesített egységek ama kísérletét, hogy elfoglalják a rutbai légi kikötőt, meghiúsították. A rutbai repülőgép-Írak legnyugatibb légi támaszpontja és egyenlő távolságra fekszik a szíriai, transzjordániai és szaudi-arabiai határtól.

Bagdadból jelenti a Havas ügynökség: Az Irakban tartózkodó brit csapatok számát 20 ezerre becsülik. A bagdadi rádióállomás állandóan éles kirohanásokat rendez az angolok ellen.

Ugy tudják, hogy az iraki kormány Németországhoz fordult és emiatt a brit csapatok azon a ponton vannak, hogy megtámadják Bagdadot. Más értesülések szerint,

miután az iraki hadsereg elfoglalta a mossuli köölajkutakat, jelentős számú angol egységeket kerített be.

Kiemelik, hogy az iraki köölajkutakra a Földközi-tengeri angol hajóhadnak és expedíciós hadseregnek feltétlen szüksége van, mert az iraki helyzet további súlyosbodása könnyen rendkívül súlyos helyzetet teremtene a brit erők számára.

INDIAI CSAPATRÉSZEK ATPÁRTOLTAK IRÁKHOZ

Bagdadból érkezett jelentés szerint a Basraban partraszállt indiai csapatok egyrésze az iraki hadsereghez pártolt át.

A balkáni hadjárat befejeződött

Kréta szigete kivételével minden görög tengeri támaszpont német kézen van — Von Papan ankarai német nagykövet visszatért állomáshelyére — Menzies ausztráliai miniszterelnök a közeli napokban Amerikába utazik

Berlinből jelenti a Rador: Félhivatalos közlemény szerint a birodalmi főváros politikai körei annál is inkább foglalkoznak az angol kormány részleges átszervezésével, mert a két távozó miniszter a két legfontosabb tárcát vezette, a hajózás és a szállítási ügyeket.

Minden bizonnyal — teszik hozzá Berlinben — a két miniszter által elért eredmények nem voltak kielégítőek, bár nemrég lelkes dicséretben részesítették őket. A Wilhelmstrassen kijelentették még, hogy a tárcacsere világos jele annak a válságnak, amely az angol kabinetben előállott zűrzavar és lehangoltság nyomán észlelhető. Ezek a jelek a már előbb észleltelkel, Anglia haldoklásáról beszélnek.

ANGLIA KISZORULT A KONTINENS RŐL

Berlinből jelenti a Rador: Félhivatalos közle-

Antonescu államvezető üdvözlő táviratai Hitler kancellárhoz és Franco tábornokhoz

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Ion tábornok-államvezető a spanyol függetlenség évfordulója alkalmából a következő szövegű táviratot küldötte Franco tábornagnak:

„A saját és a királyi kormány nevében kérem Excellenciádat, hogy a május 2-i ünnep alkalmából fogadja legmelegebb szeretnekívánatainkat a latin és baráti Spanyolország nagy jövőjére. Antonescu.”

A délkelet-európai német győzelem, valamint a május 1-i nemzeti szocialista ünnep alkalmából Antonescu tábornok-államvezető táviratot küldött Hitler vezér és kancellárnak, amelyre a következő választ kapta:

„Szívélyesen köszönöm Excellenciának a baráti szavakat, amelyeket a német nemzeti

mény szerint illetékes berlini körök pénteken este kijelentették, hogy valamennyi katonai fontossággal bíró görög szigetet — Kréta kivételével — elfoglaltak a németek. Ez a tény új korszakot jelent az európai újjárendezésben. Anglia le van győzve a kontinensen.

AZ AFRIKAI HADIHELYZET

Rómából jelenti a Rador: A szombati olasz hadijelentés szerint Kirenaikában az olasz járőrtevékenység megélenkült a tobruki körzetben. Az elmúlt éjjel ellenséges repülők támadást intéztek Benghazi ellen, de csak csekély kár keletkezett, néhányan meghaltak. Kelet-Afrikában Ambalagi környékén az olasz csapatok visszavertek egy ellenséges támadást és nagy veszteségeket okoztak az angoloknak.

ünnep alkalmából hozzám intézett. Ugyanakkor a legjobb szerencsekívánataimat küldöm a vezetése alatt álló Románia felvirágzására. Hitler Adolf.”

Táviratot küldött a délkelet-európai győzelem alkalmából Antonescu államvezető Ciano gróf olasz külügyminiszternek is, akitől az alábbi válasz érkezett:

„Köszönöm Excellenciának a hozzám intézett szerencsekívánatokat, amelyeket nagyra értékelek. Legszívélyesebb üdvözlőmet küldöm Excellenciának. Ciano.”

VON PAPAN VISSZATÉRT ÁLLOMÁSHELYÉRE

Berlinből jelenti a Rador: Berlini politikai körökben szármarzó hírek szerint von Papan ankarai német nagykövet visszatért állomáshelyére.

Szörmét, bundát és szőnyeget a legbiztosabban megőriz molykár ellen

BOTZ SZÜCS

mert a legmodernebb felszerelt beton megőrzési hellyel rendelkezik Timisara 1., Bul. Reg. Ferdinand 1, (Löffler-palota) Telefon 39-29

AZ ELMULT HONAP ANGOL HAJÓTÉRVESZTESÉGE: 1 MILLIÓ TONNA

Berlinből jelenti a Rador: A német véderő főparancsnokság szombati jelentése közli az áprilisi angol és a vele szövetséges hajótérveszteségeket. Eszerint

az elmúlt hónapban Nagybritannia és szövetségesei 1 millió to. hajóteret vesztek el.

Ebből 400 ezer tonna a görög vizeken pusztult el. Az elmúlt éjjel jó látási viszonyok mellett ismét sikeres támadás történt Mersey környéke és Liverpool kikötője ellen. Észak-Afrikában a tobruki erődítmények közül a németek többet elfoglaltak és többszáz foglyot ejtettek. A múlt éjszaka angol repülőgépek robbanó- és gyújtóbombákat dobtak nyugatnémetországi városokra. Lakóházakban és polgári személyekben történt kár. A német éjszakai vadászok három brit repülőgépet leltek.

MENZIES AMERIKÁBA UTAZIK

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: Az angol rádió közlése szerint György angol király pénteken kihallgatáson fogadta Menzies ausztráliai miniszterelnököt.

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: Az angol hírszolgálati ügynökség közlése szerint Menzies ausztráliai miniszterelnök a közeli jövőben az Egyesült Államokba utazik.

AZ OLASZ KORMÁNY BIZTOSITJA A SZLOVÉNOK KÖZMŰVELŐDESI SZABADSÁGÁT

Rómából jelenti a Rador: Az olasz hivatalos lap rendeletet közöl, amelynek értelmében a laibachi kerületet belekebelezik az olasz birodalomba.

A legfelsőbb kézirat bejelenti, hogy a laibachi kerület ezzel integráns részévé vált Olaszországnak és szabályrendelet állapítja meg a kerület közigazgatását.

A szlovének részére a katonai szolgálat nem kötelező.

A szlovén nyelvet úgy az elemi, mint a közép és felső iskolában kötelezővé teszik, míg ugyanakkor az olasz nyelv tanítása csak feltételes. Minden hivatalos iratot két nyelven szerkesztenek.

A macedóniai románság küldöttsége Bucurestiben

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Mihály államminiszter szombaton kihallgatáson fogadta a bánáti és macedóniai románok küldöttségét. A kiküldöttek előadták a szerb-bánáti és balkáni románság jogait és óhajait. A nemzeti követelések kielégítésére kérték a kormány támogatását.

MUSSOLINI KÖSZÖNŐ TAVIRATA ANTONESCU TÁBORNOK-ÁLLAMVEZETŐHÖZ

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu tábornok-államvezető a délkeleti győzelem alkalmából táviratot intézett Mussolinihez, amelyre a Duce így válaszolt:

„Nagy örömet okoztak Excellenciának szívélyes táviratában kifejezett érzelmei. Legmelegebb üdvözléssel: Mussolini.”

Rendelet törvénnyel állami tulajdonba mennek át a zsidó kézben levő pékműhelyek és lisztfeldolgozó üzemek

Bucurestiből jelenti a Rador: A Hivatalos Lap szombati számában rendelet törvény jelent meg, amely a zsidó kézben volt, a múltban kisajátított ingatlanok magyarázatával és kiegészítésével foglalkozik. E szerint az 1940 november 17-i rendelet törvény 1. szakaszának b. pontja úgy értelmezendő, hogy

az állam tulajdonába mennek át a pékműhelyek, valamint a malomiparral összefüggésben levő lisztfeldolgozó üzemek is.

A rendelet törvény kimondja, hogy az állam veszi át a szesz, borszesz, az alkoholfinomító, továbbá a szesz monopól törvény által első és második csoportba sorozott szeszparoló üzemeket teljes árutárukkal és felszerelésekkel, mint üstök, faanyagok, épületek, iparvasúti felszerelés, berendezés, szállító eszközök stb.

Öt perc a „dr. Kakuk János csecsemőotthonban”

Timisoarán a második kerületi forgalmas, az ettől lüktető 3 August-utca háta mögötti Detunata a csend, a nyugalom, béke, sok zöldelő fa, viruló orgona és csilingelő gyöngyvirág vidéke. Ebben a bájos környezetben, a legmegfelelőbb keretben, új intézmény működik, amelyet

az önzetlen szeretet és a legtisztább emberiséggel

szított létre. A Magyar Népközösség bántási tagozata teremtette ezt meg a Magyar Nőegylet és a Magyar Leányegylet csudálatkötő és kincseterő közreműködésével. A legnemesebb célból fakadt intézmény neve: Doktor Kakuk csecsemővédő és napközi gyermekotthon. Az intézménynek Kakuk János dr. főorvos, a Magyar Népközösség bántási tagozatának volt elnöke és felelős volt nőegyleti elnökön iránti hála-ból adták a nevet, mert

az ő nemesen gondolkodó lelkéből csirázott ki annak eszméje

és fáradhatatlan buzgalmuk és áldozatkészségük folytán válhatott valósággá.

Az új intézmény maga élő tűz hivatása: szegény és munkájukban elfoglalt magyar szülők csecsemőinek megtartása az életnek és az iskolás koron aluli gyermekeké az ápolása, nevelése. Szeretettel teremtett az intézmény és szeretettel vezetik azt, akik abban működnek.

AZ ELSŐ „LAKÓK”

A Detunata-tér 7. szám alatti ház apró embercsemetéknek való bájos helyen emelkedik. Előtte kicsi park, mögötte pedig bokros kert. Az épület minden helyisége világos, tágas, levegős, barátságos, meghitt, kényelmes és egészséges. Az emeleten van a csecsemővédő. Nagy teremben hat fehérre lakkozott állvány sorakozik böleskoszarakkal, a szomszédos szobában pedig hat kicsi vaságyacskó. A csecsemővédő két hetes koruktól második életévük betöltéséig ajánrozza a csepp fiúcskákat és lánykákat, akik közül

a megnyitáskor már négyen voltak az első törzslakók: Béla, Miska, Cili és Jutka.

De a megnyitás után seregeltül hozták apróska társait. A csecsemők állandó lakosok és éjjel-nappal felügyelet alatt állanak. Fehérműi kelengyékük, amelyet mosolygó magyar asszonyok és lányok varrtak, hatalmas fiúkos szekrényt tölt meg. A kicsi

csecsemővel anyja is beköltözhetik a házba és ott maradhat az első két héten át.

LÁTOGATÁS — LILIPUTI ORSZÁGBAN

A földszinti helyiségekben két és hét esztendő lözti gyermekek — fiúk, lányok — zsbonganak. Valamennyin fehér kockás téglapiros kötényke. Ezeket a gyermekeket reggel hozzák be a szülők és este visszük el

Napközben teljes gondozás és ételmezést kapnak,

játszanak, énekelnek, pihennek. Ezekben a földszinti termekben valóságos lett liliputi ország, alacsony székecskék, alacsony hosszú ebédlő-asztalocskák és alacsony ágyacskák állanak a kicsiny emberkének rendelkezésére.

Az emeleten is és a földszinten is megfelelő egészségügyi berendezések és fürdők vannak.

Külön konyhája van a csecsemőknek és külön a nagyobbacska gyermekeknek.

Az ételek egyszerűek, de bőségesek, izletesek és táplálók. Az intézménynek van saját mosodája, élezkamrája és minden szükséges egyéb helyisége.

A csecsemővédőt képzett védőnő, a gyermekotthont okleveles óvónő vezeti megfelelő állandó segédszeméllyel.

Állandó felügyelő és ellenőrző szolgálatot teljesítenek a magyar asszonyok és leányok, akik kettésével fél-napenkint váltják föl egymást.

A csecsemők és gyermekek éjjel-nappal orvososi gondozás alatt állanak.

Van igazgató-főorvosa, aki mellett több szakorvos működik. Ezek utasítása szerint dolgoznak az intézmény ápolónői és dadái.

A szép intézményt szeretet és áldozatkészség hozta létre és szeretetnek és áldozatkészségnek kell azt fenntartania. Minden magyar népközösségi testvérnek szívén kell viselnie a magyar csecsemők és zsenge gyermekek sorsát. Szükség van további támogatásra, amely megnyilvánulhat pénzadományokban és különböző ajándékokban.

Nemcsak felszerelési cikkeket és élelmiszereket lehet ajándékozni, hanem játékokat is.

Lehet-e gyermeknek nagyobb öröme szerezni, mint ha játékokat adnak a kezébe? Játssza kell az új intézmény lakóinak nevelődnie. Tegye hát mindenki, aki csak teheti, életbimbózó korukat a kismagyaroknak gyönyörűséggel, örömteljessé.

(k. e.)



Antonescu államvezető üdvözlő távirata Elena anyakirályné születésnapja alkalmából

Bucurestiből jelenti a Rador: Elena anyakirályné szombaton ünnepelte születésnapját. Mint mindig, az ország most is szeretettel emlékezik meg a fiatal Uralkodó megértéséről és édesanyjáról. Az anyakirályné multbani szomorúságát a nemzet átérzte és ismerte. Adjon az Isten a királynénak békés napokat mint amilyen a természete és öröme legvégső felsőges fiában, reményeink királyában.

Antonescu Ion tábornok-államvezető: Elena anyakirályné születésnapja alkalmából táviratot intézett Ofélsége I. Mihai királyhoz: „Az ország kormányva és az én nevemben kérem Felsőgedet, édesanyja születése napján fogadja legtiszteltettebb szerencsekívánatainkat az ország dicsőségére és Elena anyakirályné örömeire. Antonescu Ion.”

Az Elena anyakirálynénak küldött távirat szövege a következő: „Az ország, a kormány és magam tisztelettel tekintünk Felsőged magas kiválóságaira. Kérjük, ezen a Felsőged és az ország számára szent napon fogadja csodálatunk, hiségünk és szeretetünk megnyilvánítását. Antonescu Ion.”

Májusi ajátosságok sorrendje Timisoaran es Aradon

Közösül a timisoarai római-katolikus templomokban tartandó májusi ajátosságok sorrendjét. A timisoarai püspöki székesegyházban máj. 6. vasárnapot kezdve a szentbeszéd sorrendje a következő: Ma, vasárnap németnyelvű szentbeszéd. Az ajátosságon közreműködik a székesegyházi énekkar. Hétfőn Heintschel Ernő kaplan mond magyar szentbeszédet, énekel a teológusok kara. Kedden német szónoklat, az éneket a IV. kerületi Mária-kongregáció szolgáltatja. Szerdán magyar szentbeszéd, mondja Boros Béla dr. teológiai tanár, énekel a teológusok kara. Csütörtökön német szentbeszéd, énekel a székesegyházi kórus. Pénteken magyar szentbeszéd, tartja Wetzl György hittanár, szerkesztő, közreműködik a piarista tanulóifjúság Blédy Lajos tanár vezetésével. Szombaton németnyelvű szentbeszéd, közreműködik a teológia énekkara.

Az aradi minorita plébániatemplomban ma, vasárnap Szalay Albert hittanár mondja a szentbeszédet, az ajátosságot népeknél kísérik. Hétfőn a katolikus elemiskolai fiúk kedden a Jézus Szive kiskar szolgáltatja az ajátosságot az éneket. Szerdán Mezey Tibor hitoktató mond szentbeszédet, az ajátosságot énekel a Leányklub működik közre. Csütörtökön a Szent Antal nagy kar, pénteken a zárdanövendékek énekelnek az ajátosság alkalmával. Szombaton Molnár Ambrus hittanár mondja a szentbeszédet, közreműködik a leányok Mária-kongregációja.

Két példányban nyilatkozatot kell adni az aradi zsidó ingatlanulajdonosoknak. Aradon a polgármesteri hivatal felhívást tett közzé, amelyben a zsidó tulajdonban lévő városi ingatlanok kisajátításáról szóló rendelettervény értelmében felszólítja a zsidó ingatlanulajdonosokat, hogy a rendelet közzétételétől számított tíz napon belül nyilatkozatot nyújtsanak be. A két példányban kiállított nyilatkozatot a városi gazdasági hivatal 62. számú szobájában kell benyújtaniok s annak a következő adatokat kell tartalmaznia: név, a beépített vagy beépítetlen ingatlan területe, a lakások száma, az ingatlan részletes leírása (földszint, emelet, jó vagy rossz állapotban), utca és házszám, telekkönyvi és helyszínrajzi szám. Akik a fenti kimutatást nem adják be, azokat szigorúan megbüntetik.

Dr. Göbbels:

Amerikai csapatok sohasem szállhatnak partra Európában

Az amerikai beavatkozás nem mentheti meg Angliát — Az Egyesült Államok közvéleménye máris megoszlott a hajókaravánok és a háborús politika tekintetében

Newyorkból jelenti a Német Távirati Iroda: A Newyork Times című lap nyilatkozatot közöl Göbbels dr. németbirodalmi propaganda minisztertől, amelyet Amerika volt brüsszeli nagykövete adott.

Göbbels dr. nyilatkozatában kijelentette, hogy Németország nem becsülje le Amerika esetleges háborúba lépésének jelentőségét, de nem tart az Egyesült Államok háborús résztvételének katonai eredményeitől.

— Amerika hadbalépése — mondotta a német propaganda miniszter — a háború tartamának meghosszabbításához vezetne,

aminek egyenes következménye lenne a világgazdaság megbénulása, valamint a szegénység, nyomorúság és zavargások növekedése.

Göbbels dr. törhetetlen bizalmát fejezte ki az európai német tulsúly és ennek a német hadsereg segítségével a végtelenségig történő megtartása iránt.

— Katonai bizonyosság — folytatta Göbbels dr. — hogy Anglia még azelőtt vereséget szenved, mielőtt az Egyesült Államok katonai erejét harcra vetné. Németország nem hibás a közötté és az Egyesült Államok közötti jelenlegi helyzet miatt. A nemzeti szocializmus uralomra jutása óta

Németország egyetlen barátságatlan lépést sem tett Amerika irányában.

Német csapatoknak az Egyesült Államok területén történő partraszállítása fantasztikusnak tűnik, de a német vezérkar meg van győződve, hogy az Unió sohasem teheti a lábát európai földre mert a La Manche estorna kikötői német kezekben vannak.

Newyorkból jelenti a Stefani iroda: Az amerikai Gallup-intézet a legutóbb ismét körkérdezővel fordult a közönséghez annak megállapítására, vajjon az

Egyesült Államok népe milyen álláspontot foglal el a hajókaravánok ügyében. A szavazás eredményeként harminc százalékkal emellett lenne, hogy az Unió lépjen be a háborúba, ha az Anglia felé irányuló hadiszállítványokat kísérő amerikai hajókat elsüllyesztenék és ez alkalommal amerikai személy elpusztulna.

A háborúba lépés ellen 60 százalék szavazott, míg 10 százalék határozatlan választ adott.

Newyorkból, jelenti a Német Távirati Iroda: Az egyik amerikai hírugynökség a hajókaravánok ügyében szavazást rendezett a kongresszus tagjai között. A 48 megkérdezett képviselő és szenátor közül 32 kijelentette, hogy

kerületük szavazói ellenzik a karavánok és a hadbalépést tervét,

tizenegyen — főleg a déli államok képviselői — úgy vélik, hogy szavazóik a hajókaravánok és a tengelyhatalmak elleni háború mellett foglalnak állást, míg 5 képviselő, illetve szenátor szerint szavazóik véleménye megoszlik.

ELISMERÉS A MEGSZÁLLÓ NÉMET CSAPATOKNAK

Berlinből jelenti a Rador: A görögországi Grebena város polgármestere táviratot intézett a Füh- rerhez, amelyben elismerését fejezte ki a megszálló német csapatok magartatása iránt.

FORUM ARAD — TELEFON 20-10

A nagyfilmek színháza

Ma a szezon legnagyobb sikere

3 órákor matinó 30 leics egységes helyárrakkal. Előadások 5. 7-15, 9-30 kor. O. N. C. és ÚFA-híradók. Szabad és kedvezményes jegyek nem érvényesek.

Rökk Marika

táncol, énekel és szeret a szezon leg-szenzációsabb variété és revüfilmjében.

KORA TERRY-ben
Will Quadflieg, Josef Sieber

Buzias-gyógyfürdő (Bánát)

Páratlan szénsavas, sós, vasas fürdők, ivókurák. Biztos gyógyhatás: **Szív- és nőbetegség** idegbaj, rheuma eseteiben stb.

Elsőrangú szállodák és villák. Szórakozást, üdülést nyújt: a Gyógypark, Sport, Strand, Tennisz, az állandó zene, tánc, mozi stb. Teljes kényelem. Kaszinó és jó éttermek. — Mérsékelt árak. — **Fürdőidény:** május hó 15-től október hó 1-ig **50 százalékos utazási kedvezmény a CFR. vonalain.**

Információkat ad: a Fürdőigazgatóság és az Oficial Local de Cură și Turism.

Egyházaink életéből

Az Alba Iulia-i római katolikus egyházmegye helyzete

105 lelkész, 102 tanító és tanítónő a népnevelés szolgálatában

A kilencszáz éves egyházmegyét első ízben szakitotta két részre a bécsi döntés. A papság, tanítóság, plébániáknak, iskoláknak körülbelül egy harmada itt maradt. A Székelyföld, ahol a népesebb plébániák, a katolicizmus zöme él, Magyarországhoz csatoltatott. Az egyházmegye székhelye, a kőbőlfaragott, ősi székesegyház, a Székesskáptalan, az egyházmegye püspöke Márton Áron, Romániában maradt. Innen igazgatja Sándor Imre helytartó útján az egyházmegye magyarországi részét, de Apostoli Kormányzója még ma is a Satumare-oradeai egyesített egyházmegyéknek is, ahová szintén helytartókat nevezett ki.

Az oradeai egyházmegye ittmaradt 9 egyházközségének vezetésére dr. Hauler Pált nevezte ki az albaiuliai püspök kormányzói helytartónak.

AZ EGYHÁZMEGYE PLÉBÁNIAI

Az egyházmegyének 16 kerülete, főesperessége volt, 249 plébániával, 394.904 hívővel Átszatoltatott 163 plébánia 308.955 hívővel, ittmaradt 86 plébánia 85.938 hívővel. Alábbiakban az egyházmegye ittmaradt papjainak névsorát adjuk, a mai helyzetnek megfelelően:

Hegyalján főesperes dr. Kászonyi Alajos, prelátnakanonok Alba-Iulia. Abrudon plébános Székely János, szentszéki tanácsos. Aiudon Huszár Jusztin, minorita házfőnök-plébános, s.-lelkész Miklós Jenő. Bărăbantton dr. Floznic György pápai kamarás a plébános. Ighiun Olasz András, Teiușon Oláh Dániel, c. kanonok, Sebes-Alban P. Weldin Constantin, Rosia-Montanán Farkas Ernő lelkész, Tiuron: Lokody Gáspár lelkész, Vintul de Joson Bikfalvy István plébános, míg Zlatnan Dani József s.-lelkész szolgál.

A sepsi-micloșarai kerület főesperese: Vasvári Aladár, brasovi plébános, s.-lelkész: Antal József, Simonyi József, P. Gál Ferenc, P. Philipp Ottmár. Hittanár a főgimnáziumban: Vitályos Balázs. Bran: plébánosa Kovács Béla. Rupea: Hartmann Tivadar, lelkész. Turcheș: Szóts Béla.

Sibiu—făgărasai kerület. Főesperes: Badilla János, sibiu plébános, pápai káplán, s.-lelkész: dr. Fuchs József és Csenkey Ágoston. Sibiu külváros: Balázs András, s.-lelkész Heckler Miklós. Agnita: Balázs Lajos, sz. széki tan., Turnu-Rosu: Salomon Imre lelkész. Făgăras: P. Varga Ireneusz, s.-lelkész P. Tornai Péter, Szilágyi Antal, Tamás Pelbárt, Holmánya—Acna-Sibiului: plébános Nagy Elemér. Mercurea: Husek Gyula, szentszéki tanácsos. Orlat, Avrig plébániákat Sibiuól vezetik.

Az egyházmegye központi vezetősége

Az egyházmegyei irodát Nagy Jenő szentszéki tanácsos vezeti, Imre László főszámvivő és ideiglenesen Birton István lelkész segítségével. A megyéspüspök mellett maradt a Székesskáptalan 6 tagja: Zomor Dániel nagyprepost, apostoli protonotárius, dr. Fejér Gerő, Boros József, dr. Kászonyi Alajos, Buday János és a nem régen elhunyt Széles Dénes kanonok, akinek elhunytával a helyettes helytartói tiszttség is üresedésben van. A központi papság tagjai még dr. Macalik Győző és dr. Troján Károly teológiai tanárok, dr. Jénáki Ferenc előadó, Jakab László hittanár és Jellmann Gyula, az alapítványi hivatal és a Bathyaneum igazgatója.

A szerzetesrendek közül Romániában maradtak az egyházmegyéből a Ferenc-rend, összesen 13 házzal: Alba-Iulia, Brasov, Sibiu, Turda, Sebes-Alba, Baia de Cris, Rupea, Făgăras, Medias, Deva, Hunedoara és Orăștie házaikkal. A minoritáknak Aiudon van házaikkal. A kegyesrendieknek és Jezsuitáknak nem maradt az egyházmegye ezen részében rendháza.

A női szerzetesrendeket és kongregációkat szintén a ferencendi nővérek képviselik nagyobb számban. Alba-Iulia, Brasov, Sibiu, Deva, Hateg, Petroseni, és Vulcan városokban van házuk. A Vince-

A dumbrăveni kerület főesperese: Fuchs Gusztáv, dumbrăveni plébános, Buia: Imre József plébános, Copsa Mică: Garabet Gerő plébános, Medias: P. Tréfán Timót, s.-lelkészek: Kovács Kandid, Fritz Rudolf, Salomon Mihály. Sapărto: Bors László, szentszéki tanácsos. Sighisoara: dr. Bruckner Ernő, esperes-plébános.

Hunedorai kerület. Főesperes Hoboth Á. József, simeriai plébános, s.-lelkész Kóza József. Aninosa: Faragó Vilmos. Baia de Cris: P. Gábor Anasztáz, s.-lelkész P. Kábdebó Lambert. Boita: Müller János, ny. főesperes-plébános. Brad: Tóth Kálmán, esperes-plébános. Criseni: dr. László Ferenc, szentszéki tanácsos. Cristur: Dézsy Lajos, Cugir: Tokos János. Deva: P. Györgyjakab Bernárdin, s.-lelkészek: Szabó Dömjén, Stumpf Nándor, Zeller Flórián. Dobra: Ráth János, ny. lelkész. Govasdia—Tiplita: László Dénes. Hateg: Gergelyfy Nándor, szentszéki tanácsos. Hunedoara: P. Fodor Angelus, s.-lelkészek: P. Tima Dániel, P. Csipán Krizológ, P. Bálint Sálvátor, P. Zsók Ottó. Iliá László. Domonkos. Lonea: Karda Ferenc, szentszéki tanácsos. Lupeni: Fábán János, esperes-plébános, s.-lelkész Barányi Ignác, Orăștie: P. Kristó Xavér, s.-lelkész Bojádi Zsigmond. Petrila: Székely Vilmos. Petroseni: Rill Albert, s.-lelkészek: Ambrus Zoltán, Bedő Tibor. Vulcan: Kicsid Géza.

Tárnavai főesperes: Bencze István dicioșanmarteni plébános, s.-lelkész Buszek László. Abus: Triebel József lelkész. Argistiu: Balási Endre, lelkész. Jacodul: Ráguily István, lelkész. Iernut: dr. Szekeres József, Héjja Albert, régens, szentszéki tanácsos. Sănpaul: Brandner Sándor. Sauca: Salomon Lajos, Velelungă: Kapeza József.

Turda—Ariesi kerület: Főesperes: Kacsó László, felvinci plébános. Baia de Aries: Sinka Antal. Călnor: Mosontzky Henrik. Câmpeni: Mindszenti György. Câmpia Turzii: Kajári Ferenc. Coltesti: Teleky Dező. Cornesti: Pomponyi József. Iara: Erdődi József. Ludus: Szabó János, esperes-plébános. Ocna-Mures: Blazsek Róbert. Sănger: Miklós László. Turda: Simos Sándor, esperes-plébános, s.-lelkész Lestván Ferenc. Tureni: Valovics István. Cătina: Pál Dénes. Gheorgheni: Kovács István. Vlaha: Ferenc András. Mociu: Csillag László.

Ezen névszerinti felsorolás szerint az albaiuliai egyházmegye Romániában maradt részében lelkipásztori munkát végez jelenleg 105 lelkész, ezek közül 28 szerzetes.

nővérek Alba-Iulian és Sibiuiban maradtak, 3 házuk van.

Alba-Iulian a Szociális Testvéreknek van központjuk, míg Sibiuiban a szent Orsolya-apácák intézete működik.

A többi női szerzetesnek nem volt háza az egyházmegye ezen részében. Amíg a férfi szerzetesrendek plébániákat vezetnek, a lelkipásztorok között kisegítenek, nagyobb részt városokban levő rendházaikban, addig a női szerzetesrendek tovább vezetik megszappant növendékszámukkal évtizedes munkára visszatekintő iskoláikat, sok anyagi és szellemi áldozattal. Egy részük a Jiul-völgy kórházaiban ápolja továbbra is a betegeket.

Márton Áron püspök, mint apostoli kormányzó hatáskörébe tartozik az a 9 plébánia is, amely az oradeai egyházmegye területéhez tartozik és Romániában maradt. Ezen egyházközségek a következők: Beius: dr. Hauler Pál, esperes-plébános, apostoli kormányzói helynök. Ceica: P. Sándor Alajos lelkész. Vascau: Rác Miklós. Băita: betöltetlen. Tinca: Orbán Péter, plébános. Belfir: Klokiz István, plébános. Beliu: P. Szabó Albert lelkész. Gurbediu: Szirtes Antal, esperes-plébános. Săuaieu: Kovács Lajos plébános.

Az albaiuliai egyházmegyének Romániában ma-

radt plébániái eddig is nehéz pásztorációs terület voltak. Régi, kihalt plébániák, sok fiókegyház, nehezen megközelíthető helyek, kevés és többajku hívő, a szörványegyházközségek minden ismertetőjével. A mai viszonyok mellett még több problémával állanak elélnk. Pásztorációs megtartásuk,

a hívek hitéletének emelése és ápolása ma még nagyobb feladatot jelent.

Ennek a munkának a megoldására vállalkozik, hivatásának és küldetésének tudatában, az ittmaradt papság. Ebben a munkában segítőtársaik, támaszuk a tanári és tanítói kar, a szerzetesrendek, áldozatot hozó és a katolikus akció jegyében magukra talált intellektueljeink s a középosztály ittmaradt képviselői.

Az albaiuliai egyházmegye hitvallásos iskolái

Az Az 1939—40. iskolai évet az albaiuliai egyházmegye a következő számokkal zárta: A hívek száma kb. 400.000. Plébániák száma 249. Volt iskolája, amelyekben összesen 689 tanerő, tanár és tanító, illetve tanítónő működött. 470 gyermek járt katolikus óvodába, 15.929 tanuló katolikus elemi népiskolába, 3.237 volt a középiskolai tanulók száma.

Szinte 20.000 gyermeknek adott saját iskolában nevelést.

Hatalmas szám önmagában. Mögötte megmérhetetlen személyi és anyagi áldozat; a nehezen összehozott tandíj, egyházi adó, az egyházközség, egyházmegye áldozatkészsége. Tanítók, tanárok szűkösen kimért fizetése, elmaradt helyzetjavítás nem egy helyt. Nehéz év sorakozott a többi mögött. S mégis, a közös erőfeszítésnek sem sikerült minden katolikus gyermeknek katolikus iskolát adni. Csak alig valamivel több az egyhármadánál tanul nálunk,

a többi, 34.453 gyermek nem katolikus iskolába járt a múlt esztendőben.

Érdekes megfigyelni a számok beszédes, folytonos apadását, illetve növekedését. Adatainkat az Egyházmegyei Tanács évi jelentéseiből vesszük. Ezek szerint 1922. óta napjainkig átlag 17.751 gyermek járt elemi iskoláinkba, évenként. A legmagasabb számot 1923. évben érték el iskoláink, amikor 22.808 volt a tanulók száma, legkevesebben 1938. évben voltak iskoláinkban, 14.650. 1918-ban még 23.685 tanulót mutat fel a statisztika.

Igy átlag évről-évre a gyermekek kétharmada nem járt katolikus iskolába.

Evről évre megújuló gondok

A megmentett egyhármadnak iskoláztatása, iskolák, tantermek fenntartása, felszerelések előteremtése, könyvtár, muzeum, konyhakertek, kutak, munkatermek, a tantermek téli fűtése, tisztántartása az egyházközségek évről-évre megújuló gondját képezték. A szülők a tanítói fizetésbe, egyházi adó címen adóztak, s a sokszor változó tankönyvek is okoztak problémákat. A legnehezebben vitte szürke hétköznapjai terhét a tanítói kar, amelynek a minimális fizetést is nehezen, sok hátralékkal tudták csak biztosítani az egyházközségek.

A bécsi döntéssel a teljes egyházmegye hitvallásos iskoláinak 22 éves története lezárult. Az egyházmegye ittmaradt része kevesebb iskolában és kevesebb gyermeknek igyekszik biztosítani a hitvallásos iskola áldásait. A számok nagy eltérést mutatnak.

A 207 iskolából itt maradt 3 óvoda (Sibiuiban kettő, egy Făgărason), 44 elemi iskola (egy Gheorgheni nem tudott megnyitni, a tanító távozása miatt), 5 leánygimnázium (Alba-Iulia, Brasov, Sibiu és Petroseni), két fiúfőgimnázium és egy gazdasági iskola (Iernut.). Tehát összesen 55 a 207-ből.)

Az elemi iskolai tanulók száma még ennél az aránynál is kevesebb, tekintve hogy az ittmaradt iskolák, mint az egyházmegye plébániái is szörvány helyen, bányavidéken, városokban fekszenek. Az 1939—40. iskolai év 15.929 népiskolás növendékével szemben csak 2881 iratkozott be iskoláinkba s ez a szám is részben apadt a folytonos hazatéréssel kapcsolatban. Osztályok szerint ez a 2881 elemista a következőképpen oszlik meg:

	1939/40.	1940/41.	különbözet
I. kerület	345	315	— 30
III. kerület	514	337	— 177
IV. kerület Sibiu, Făgăras	668	563	— 105
VII. ker.	438	315	— 123
IX. ker. Hunedoara	887	754	— 133
XII. ker. Tárnava	321	325	+ 4
XV. ker. Turda	235	272	+ 37
Összesen	3.388	2.881	— 507

Ezen statisztikai kimutatás szerint az egyházmegye ezen részéből is eltávozott több mint 500 elemi iskolai tanuló. Ezt a számot nagyobb részben azok a kerületek adják, ahol a hívek nem verték gyökeret s ahol a városokban mint munkások, cselédek, napszamosok, vagy iparosok keresték meg kenyérüket. Így kevesebb a tanulók száma Aiudon, Alba-Iulian, Făgăraşon, Turdan, de jóval kevesebb, mint tavaly a következő városokban: Brasovból eltávozott a fiúiskolából 93, a leányiskolából 88, a síbiui ferencrendi nővérek intézetének elemijéből 95, a külvárosi árva-házi iskolából 67, Mediasról 55, Sighisoaráról 58, Lu-

peniből 88, Petroseniből 66 — világosan megjelölve a gyermekes családok útját. Ezzel szemben ismét bebizonyosodott, hogy a föld, amelyben az ősök csontja pihen, amelyre az apák anyja vére és megmunkáló verejtéke hullott, a legnehezebb időkben is magához öleli szerelmes övét. A falvak nem mozdultak, a falusi iskolák nem ingottak meg, a tanulók száma maradt, sőt több helyt növekedett, az évszázados televénybe kapott fa gyökereinek szívósságával. Így a távozottak számát csökkentik a megnövekedett tanulószámmal bíró iskola.

A hitvallásos tantestületek feladatuk magaslatán

2881 elemista nevelésére, a hit ápolására s a magyar anyanyelv tanítására 44 elszórt kis iskolában, nagyjában egytanerős falusi iskolában vállalkozott a 102 tagból álló, nehezen összeverődött tanítói testület.

Kiérdemesült, már nyugdíjba vonult veteránok reszkető kezükkel újra magyaránl kezdtek a betűvetés művészetét tágrányított gyermekszemek előtt, allg iskolából kikerült gyermek-leányok állottak messze eldugott iskolák padjai elé, osztatlan, 7 osztályos, egy tanerős iskolákban és tanítottak 20 könyvből, 7 osztályra osztott 22 gyermeket, felkavart idők ijesztő magukra hagyatottságában, s

a régi gárda, a 22 év annyi tanrendjét, kurzusát, vizsgáját, látogatását kiállott itt maradt tanítók és tanítórők, viharvert napokban nyugodt felkészültséggel állottak gyöngébb társaik mellé, úgy hogy a vizsgáló közegek iskoláinkban példás rendet, tisztaságot, fegyelmet és a román tárgyakban is csucsteljesítményt tudtak elkönyvelni.

Meghatódott lélekkel írja be nevüket egy eltelt iskolai év a köteleességtudók hosszú sorába. Nehéz idők reámutattak azokra, akik hivatásból, s arra a kevés 21-re, akik nagyobb karéj, kevésbé keserű kenyérről is lettek tanítók. Megérdemlik az itt maradtak, hogy nevüket lehozzuk:

A köteleességtudás mintaképei

I. kerület. Tanfelügyelő: Dr. Kászonyi Alajos, prelátus-kanonok, főesperes-plébános, Alba-Iulia. Aiud: Baka Károly. Alba-Iulia: Bottlinger M. Nivarda, Veres M. Cölészta, Bărăbant: Leopold Miklós, Sebeş: Bugy Magdolna, Teiuş: Zitzmann György, Tiur: Pandur György és Stark Julia, Vinţul de jos: Lőrincz Zoltán.

II. kerület. Tanfelügyelő: Vasvári Aladár, főesperes plébános, Brasov. Zărneşti: Kovács Ignác, Brasov: Meisel Reszó, Kovácsy Etelka, Jánossy Etelka, Várhegyiné Papp Ilona, Hildné Fehérvári Magda. Leányiskola: Comitopolo M. Aquinata, Balogh M. Egidiana, Fülöp M. Teodora, Jakab M. Kázmeira, Mezei M. Kinga. — Rupea: Fülöp Juliánna, Turches: Bartók Róza, Budila: Jánossyné Loch Erzsébet.

III. kerület. Tanfelügyelő: Budilla Pános, főesperes-plébános, Sibiu. Făgăraş: Harth Frida, Sibiu belv.: Hodják Ferec, Fazakas Hajnalka, Resch Rudolf, Resch Jolán. Orsolyaintézet: Mosonyi M. Pia, Göstl M. Stanisla, Lányi M. Imelda, Schvab Regina, Gussnecker Augusta. Ferencendi intézet: Friedrich M. Vigilata, Massinger M. Samuela, Szász M. Erika. Külvárosi iskola: Dr. Simó Emilia, Lovag Róza, György Béla.

IV. kerület. Tanfelügyelő: Fuchs Gusztáv, főesperes-plébános, Dumbrăveni. Buia: Krump Mária. Medias: P. Kovács Kandid, Gellért Aranka, Berindán Emilia, Gogoman Malvin, Sapártoc: Bredán Irén, Sighisoara: Vitos Lajos, Pintér Irén.

V. kerület. Tanfelügyelő: Rill Albert, tanácsos-plébános, Petrosani. Criseni: Tolvay Ilona, Cristur:

Az albaiuliai és brasovi főgimnáziumok tantestülete

Az Alba Iulia-i főgimnázium tanári-kara: Igazgató Bujáki Domokos, tanárok: Jakab László, Boér Richárd, Czilling Antal, Economu Constantin, Haraly Béla, Dr. Jenáki Ferenc, Dr. Józsa János, Magyarosi József, Rafain Dezső, Szántó Árpád, Száva Kristóf, Szentmiklósi Ferenc, Szilágyi Endre, Ujsághi Gábor.

A Brasov-i tanári kar: Dr. Wildt József igaz-

gató, Vutályos Balázs, Ujsághy József, Simay Viktor, Leiter Artur, Holok Gyula, Zsidó Dónát, Papp Gyula, Tompek József, Veress Béla, P. Jánossy Ferenc, Fejér Miklós, Dombó Lajos.

A nemskára záruló iskolai év végén elismeréssel adózunk a tanítói és tanári kar megfeszített, eredményes munkásságának.

NAGY JENŐ.

Döntő szakaszához érkezett a nagy francia pör

Daladier nyugodtan várja a döntést

Már egy éve vizsgálati fogságban ülnek a dél-franciaországi riomi várkastélyban Daladier, Blum, Guy la Chambre, a háboru előtti vezérpolitikusok, ugyancsak ott őrzik Gamelin generálist és Cot volt légügyi minisztert is, akik ellen az a vád, hogy legfőbb részük volt a háboru felidézésében. A vizsgálat most befejeződött, az állami főtörvényszék előkészítő vizsgálatai véget értek és így ítélelhozzatal előtt áll az ügy. Azonban két áramlat van Franciaországban.

Az ország egyik része, Wateau generális vezetésével azt óhajtja, hogy az ítélelhozzatal csak a békétárgyalások befejezése után történnék meg, az ország másik része pedig azonnali ítélelhozzatalt sürget.

A döntés Petain marsallt illeti még, mindeddig azonban nem sikerült megtudni, hogy mi az ő álláspontja ebben a kérdésben. A vádlottak mindenesetre jól felkészültek a védekezésre.

Gamelin kétezer oldalas védőiratot szerkesztett. Blum Leo is megtett mindent, hogy magát tisztára mossa. Az ő védőirata is legalább ezer oldal terjedelmű. Csak Daladier várja filozófikus nyugalommal a döntést.

Egyetlen sort sem irt le saját védelmére. Most tehát Petain marsall kezében van a nagy per további sorsa. azonnali ítélelhozzatalt kerü-e a sor vagy pedig elhalasztják a további időkig a döntést.

Eredeti „MELICHAR” gyártmányu sorvetőgégek. „RUD. SACK” gyártmányu egy-két és háromvasu ekék, valamint traktorekék. „MASSEY-HARRIS” gyártmányu kévektő-aratógépek és fűkaszálók, új típusu mágneses gyújtásu „Fordson”-traktorok raktárunkról előnyös árakban szerzethetők be

INDUSTRIA ECONOMIA

KERESKEDELMI és IPARI R. T.
Timișoara IV., Strada Brătianu 34. Tel. 43-57

Ezeréves ónémet virágénekek

— Ismeretlen vándordalnokok szerzeményei —

KUBAN ENDRE fordításai

ENYÉM VAGY

— Du bist min, ich bin din —

Enyém vagy s én tiéd vagyok,
az maradsz s én az maradok.
Nem vagy többé szegény árva,
a szívembe vagy bezárva.
Szívem kulcsa, lám, elveszett,
megtalálom már nem lehet,
nem sikerül azt meglelnem,
foglyom maradsz, szép szerelmem.

TAVASZKÖR

— Sanges ist der walt so wol —

Nyarunk forró lesz, — lehet, —
azért szebb a kikelet,
langy szellő száll szanaszét,
sok virággal dus a rét,
erdőn vígan zeng madár, —
ne siess hát tízes nyár.

MAJUS

— In liehter varwe stät der walt —

Az erdő öltött szín-mezet,
a hegy, a völgy virágos,
madárdalt lesni élvezet,
derűs és boldogságos.
Szerelmemmel teltelt a szív,
ó, nagy öröm szeretni,
jertek, barátim, május hív, —
mily jól esik a zord telet,
fagyot, hideget és deret
májusban elfeledni!

CSALOGANYENEK

— Diu nahtegal diu sang so wol —

Az énekedre, csalogány
szívem szelid lesz s nem pogány, —
mikor hallgatom dalodat,
a hölgyre gondolk sokat,
aki királynőm, kedvesem, —
csak zengj, szárnyas énekesem.

TAVASZI TÁNC

— Springe wir reigen nu, frauwe min —

Jer, ropjunk fürge táncot,
én szép szerelmesem,
fonjunk pitypangból láncot
kettőnkre, kedvesem.
A tél, melyet utáltunk,
csak futamodott,
a tavasz, melyet vártunk,
sok virágot hozott.

HALÁL

— Niht gewisser ist danne der tot —

A halál nemcsak életet
olt ki, de szenvedéseket,
but és gondot is elviszen,
ne nehezeltj hát rá, szívem.
Nincs biztosabb, mint a halál,
mindenki s mindent megtalál,
csak szerelem az egyedül,
amelyet halál elkerül,
te rég sírban leszel velem,
de élni fog a szerelmem.

HIRESK

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Timișoara, I. Brătianu-tér 3.

Telefon: 28-10.

Aradi szerkesztő: Babuczay György
Eminescu-utca 8. Telefon 17-11.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön hához való kézbesítéssel együtt havonta 80.— lei, negyedévre 240.— lei, félévre 460.— lei és egész évre 900.— lei. Magyarországon havonta 4.— pengő, negyedévre 12.— pengő, félévre 22.— pengő és egész évre 40.— pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendszeres előfizetési díj kétszerese.

Magyar testvéreink figyelmébe A Romániai Magyar Népkegyesség timișoara-i szervezetének közleménye

A helybeli fogolytáborban 1200 magyar nemzetiségű hadifogoly van. A fogolytábor élelmezése a mai körülmények között nagy akadályokba ütközik.

Tagjaink körében élénk visszhangot keltett Népkegyességünk felhívása és az első napokban nagyobb mennyiségű élelmiszert gyűjthettünk össze számukra. Sajnos a szükségletek olyan nagyok, hogy az érdeklődés és áldozatkészség lanyhulása nem engedhető meg.

Ismételten és nyomatékosan felhívjuk tagjaink figyelmét arra, hogy adományaikat a lehető legsürgősebben juttassák el a központi irodába, vagy pedig a Gyárvaros, Bontila-utca 7. szám alá, Kánya Kálmán urhoz.

Hangsúlyozzuk, hogy elsősorban kenyérré van szüksége a foglyoknak, tehát a küldeményeket kérjük úgy összeállítani, hogy abban kizárólag a legszükségesebb élelmiszerek (kenyér, szalonna) legyenek és mellőzzék a főtt ételeket, süteményeket.

A MAGYAR NÉPKÖZSÉG ELNÖKSÉGE.

— **Öfelsége Elena anyakirályné nevenapja:** május 21-én. Bucurestiből jelenti a Rador: Öfelsége I. Mihai király óhajára Elena anyakirályné napját május 21-én ülik meg hivatalosan.

— **Uj városi főjegyző.** Timișoara város vezetősége Table Nicolae dr. városi főjegyzőt, akit eddig ideiglenes módon hivatalból nyugdíjaztak volt, rokantság címén véglegesen nyugállományba helyezte. A város vezetősége egyuttal elismerte Filip Joannak a somes-clujji helytartóságtól Timișoara városához való áthelyezését és városi főjegyzővé nevezte ki. II. osztályú igazgatói ranggal.

— **Papszentelés Timișoarán.** Pacha Ágoston dr. megyéspüspök ma, vasárnap, a timișoara-i III. kerületi plébániatemplomban Schäffer Szaniszló és Jäger Lukács szalvatoriánus-rendtagokat és Sauer Mihály végtelt teológust pappá szentelt. Velocur Alfonz szalvatoriánust a hónap folyamán szülőhelyén, Besenova-Vechen szenteltek pappá. A III. kerületi egyházközség délelőtt 9 órakor ünnepélyes keretek között fogadja a püspököt. Magyar nyelven Takács Kálmán alelnök, német nyelven Andrez Ferenc dr. alelnök mondanak üdvözlő beszédet.

— **Kinevezték a sajtótörvényt előkészítő bizottságot.** Bucurestiből jelenti: Miniszteri döntés alapján megalakult az új sajtótörvényt előkészítő bizottság. A bizottság elnöke Gruiu Vasile egyetemi tanár, tagjai pedig Jean Vermeulen egyetemi előadó, Vasiliu-Cluj ügyvéd és a propaganda minisztérium jogi osztályának vezetője.

— **Nagy tűz pusztított Focsaniban.** Focsaniból jelenti: Az elmúlt éjjel fél 2 óra tájban Focsaniban nagyarányú tűz pusztított. A főutcán lévő egyik ház eddig ismeretlen okból kigyulladt. A kivonuló tűzoltók minden erőfeszítése ellenére a tűz tovább terjedt és egy benzinkút, valamint több üzlet hamvadt el.

— **Ítélelhozás a magyarországi összeesküvők körében.** Budapestről jelenti a Rador: A Magyar Távirati Iroda közli, hogy Kovarcz Emil országgyűlési képviselőt merénylet büntetésben való részvétel miatt két évi fogságra ítélték. A képviselő a nyilas-eresztes párt tagja volt. A képviselőhöz mentelmi bizottsága felfüggesztette az elítélt képviselő mandátumát. Pénteken a magyar Kuria Kovarcz Emilnek és 24 társának egy másik ügyében ítélelkezt, amely összeesküvés miatt indult meg ellenük. A Kuria megsemmisítette az alsófoku bíróságnak Kovarczsal szembeni felmentő ítéletét és öt évi kényszermunkára ítélte.

— **Öngyilkos semmitörési bíró.** Bucurestiből jelenti: Pénteken délelőtt Poenaru Bordea-utca 18. szám alatti lakásán öngyilkosságot követett el Soarea Valer semmitörési bíró. Az öngyilkos bíró aradi származású volt és két évvel ezelőtt helyezték Oradeáról Bucurestibe.

— **A Romániai Magyar Népkegyesség timișoara-i szervezetének elnöksége** felkéri mindazokat a magyar családokat, akiknél német katona volt beszállásolva és már el is távozott, a beszállásolási jegyeket további intézkedésig szolgáltatassák be a népközségi irodába (Timișoara, I., Bul. Regina Maria 8).

— **A sajtó és propaganda államtitkárság átalakítása.** Bucurestiből jelenti a Rador: A Hivatalos Lapban megjelent rendelet törvény a sajtó és propaganda államtitkárságot propagandaminisztériummá alakította át.

— **„Interradio”.** Bucurestiből jelenti a Rador: Rendelet törvény alapján „Interradio” néven részvénytársaság alakult, amely rádióállomás felállítására nyert jogot. A társaság célja a külföldi propaganda ellátása. Az „Interradio” műsora nem eshet egybe a román rádiótársaság műsoradásával. A prózái műsora az „Interradio”-nak csak kivételes esetben lehet román nyelvű.

— **Esküvő.** Frint Lipót, a Katolikus Népszövetség karnagya ma, vasárnap este 6 órakor vezeti otárhoz a timișoara-i III. kerületi plébániatemplomban Makra Irént, Makra Sándor ismert iparos leányát. Frint Lipót — Frint Nándor kereskedő fia — aki a budapesti Zeneakadémián nyerte el karnagyi oklevelét s egyébként a IV. kerületi plébániatemplom karnagya, értékes munkálkodást fejt ki az egyházi zene és ének érdekében.

— **Szigorúan megbüntetik a távbeszélő és táviróvezetők rongálói.** Mihailescu Vasile ezredes, Arad megye prefektusa közleményben hívta fel a lakosság figyelmét, hogy a jövőben a legszigorúbban járnak el mindazokkal szemben, akik a táviró és távbeszélő vezetékeket megrongálják. Minden polgárnak kötelessége — hangzik a felhívás — az ilyen eseteket azonnal jelenteni a hatóságoknak.

— **Az új termésig biztosítják az ország gabonaszükségletét.** Bucurestiből jelenti: Az elmúlt hét három napján át folyt prefektusi értekezlet, amelyen résztvett Potopanu tábornok nemzetgazdasági miniszter és Ghiulescu közeletési államtitkár, első sorban az ország buza- és kukoricaellátását vitatták meg. A gabonaellátással kapcsolatban új rendszert léptetnek életbe, amely az új termés betakarításáig fedi majd a polgári és katonai szükségletet.

— **Selyemhernyók szétosztása.** Timișoarán a selyemhernyó elosztó állomáson megkezdtek a selyemhernyó díjtalán szétosztását. Azok, akik selyemhernyó tenyésztéssel kívának foglalkozni, jelentkezzenek a Regele Mihai I. út 21. szám alatti elosztó állomáson a hernyók és az utasítások átvételére. A selyembubók átvételi árát a minisztérium kilogrammonként száz leiben állapította meg.

— **Ha szereti egészségét,** csakis természetes „Muschong”-féle buziási szénssavval telített „Hercules” szikvizet igyék. Mindenütt ilyet követeljen. Gyártja: „Hercules” szikvizgyár, Reichardt Alajos, Timișoara, III., Str. Ion Vasiu 4. Telefon: 20-22.

— **Zsidó ingatlanulajdonosok jelentkezése Timișoarán.** Timișoara városa a következő közleményt adta ki: A zsidó lakosságnak, magánszemélyeknek és jogiszemélyiségeknek tudomására adják, hogy akiknek a város területén ingatlanuk — házuk, telkük, stb. — van, amelyekre nézve a Monitorul Oficial 74. számában március 28-án megjelent 842. számú rendelet törvény vonatkozik, május 8-ig jelentkezzenek a város házában. A zsidó ingatlanulajdonosoknak magukkal kell hozniuk a tulajdonra vonatkozó okmányjaikat. A jelentkezés a város háza első emeletén az 54. számú hivatalban történik, ahol az ilyetők az ingatlanra vonatkozó adatokat megadják. Akik ennek a rendeletnek nem tesznek eleget, azokat a rendelet törvény 7. szakaszának utolsó bekezdése szerint büntetik.

— **Per, amely nyolcvannégy év óta folyik.** Az elmúlt század közepén meghalt Pavel Cristea dugdag bacau-i bojár aki életében jótékonyaságáról volt nevezetes. Pavel Cristea számos iskolát, templomot, aggenhelyet és egy nagy kórházat építtetett, amely még most is viseli a nevét. Halála után azok, akik vagyonaik kezelésére kaptak megbízást, elapították a nagy vagyont, úgy, hogy az általa létesített kórház sem kapta meg azt a támogatást, amelyet Pavel Cristea számára meghatározott. A többi bacau-i bojár ezért 1857-ben a moldovai érsekhez fordult panasszal és kérték inditson pert, hogy a vagyont a végrendelet szerint kezeljék. A per meg is indult, de azután holtpontra került és még ma sem fejeződött be. A bacau-i polgárok azonban ma sem mondták le arról, hogy a kórház visszakapja a földbirtokot és remélik, hogy egyszer csak rákerül a sor és befejeződhet a nagy és hosszadalmas per.

— **Aradi ingatlanforgalmi hírek.** Az aradi telek-nyövi hivatalban legutóbb az alábbi ingatlanátrácsol: történtek: Marinkov Milan Pionerilor-utca 23b. alatt lévő házát eladta Ignat Vloricának 35 ezer leiert. Lantos Béla Sava Raicu-utca 117a. szám alatt lévő ház helyét 70 ezer leiert eladta Kovács Irénnek. Radó Gyuláné Gen. Dragalina-út 7. szám alatt lévő házát 3.250.000 leiert eladta Berg Inre dr.-nak. Dudás József és felesége a Nyomásközön lévő házuk felérését eladták Cretu Pálnak 25 ezer leiert. Gál Gábor Brezoianu-utca 28. szám alatt lévő házát eladta Klein Géznak és társainak, 650 ezer leiert.

Hőhullám Északamerikában

Május elseje beköszöntött. Reméljük, hogy e napon végleg elérkeznek a jó idők is, mert bizony eddig áztunk-fáztunk, különösen hidegek voltak az éjszakák. Jó volt annak, akinek maradt még térlő egy kis felesleges fája, mert mit tagadjuk, tavasz ide — tavasz oda, igen kellemes volt még most is sokszor a meleg kályha mellett üldögélni. Most azonban már reméljük, hogy nemsokára állandó jó idő lesz, sőt csakhamar elérkezik a nyár is, erre valnak az előjelek. Északamerikában ugyanis már nagyon meleg van, olyan meleg, hogy a hűvösebb helyeket keresik az emberek. Oda megérkezett az első hőhullám és végigseprte az egész keleti partvidéken, — ashintontól Filadelfiáig. Mindenki könnyű ruhát öltött, mert harmincnyolc fok Celsiusot mutat a hőmérő. Így nem esodálkozhatunk, hogy odaát a mentők nyújtottak számos esetben első segélyt, mialatt mi még a nap melege után sóvárgunk a glóbusz tulsó oldalán.

— **Mire használhatók fel a kisajátított zsidó ingatlanok,** Bucurestiből jelenti: A Hivatalos Lap legutóbbi számában törvényrendelet jelent meg, amely a kisajátított zsidó ingatlanokra nézve, intézkedik. E szerint ezeket az ingatlanokat megkaphatják a közhatalóságok, felhasználhatók a telepítési államtitkárság különleges alapjának növelésére, eladhatók szakmai testületeknek, tisztelkeknek, tisztviselőknek, bírának, orvosoknak, építészeknek, mérnököknek, munkásoknak, stb., kezelheti az állam is az ilyen birtokokat, saját reziben és végül árlejtésen eladhatja.

— **Tolvajok egy bucurestii színész nő lakásán.** Bucurestiből jelenti: Mia Apostolescu ismert fővárosi színész nő lakásáról az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek 160 ezer lei készpénzt és ékszereket loptak el.

— **Mozielőadásorozat kezdődött Bucurestiben a munkások számára.** A fővárosból jelenti a Rador, hogy május elsején ünnepélyes keretek között kezdtek meg a mozielőadásorozatot a munkások számára. Az első film bemutatásánál megjelent Voiculescu tábornok államtitkár és a német kiadottság tagjai is. A mozielőadáson résztvettek a bucurestii vállalatok vezetői és munkásai. Az előadásorozatot Voiculescu tábornok beszéde nyitotta meg, aki néhány szóval rámutatott az államnak a munkásoktól kulturális nivójának emelése érdekében elhatározott munkaprogramjára. Az első előadás az „Erő és öröm” német szerzetet filmjét mutatták be.

— **A sorozás sorrendje Arad megyében.** Az 1943 korosztályhoz tartozó arad megyei ifjak sorozási sorrendjét folytatatosan közöljük: Junius 11-én Sebis községben soroz a bizottság az alábbi községekből: Almas, Cil, Joia-Mare, Mustesti, Radești, Barsa, Aldești, Voivodeni, Buteni, Chisindia, Peuseni, Vasoiaia, Cronca, Fenis, Iosas és Pescari. 12-én pedig a következő községekre kerül sor: Dieci, Revatis, Rosia, Donceni, Dezna, Buhani, Laz, Moneasa, Ranus, Slatina de Cris, Prajesti, Donceni, Ignești, Minied, Nadabesti, 13-án Halmagiu községben a következő községekre Selegani, Susani, Sebis, Berindia, Paulian, Prunisor. kerül sor: Halmagel, Luncoara, Poienari, Serbi, Tarnovita, Tohesti, Gurahont, Bontesti, Buceava, Hontisor, Iacobeni, Madrijesti, Saturau, Secas, Iosasel, Dulece, Valea Mare, Zimbru, Halmagiu, Ionești, Ocni, Ocșor, Tarmure, Tisa.

Üzletáthelyezés

Szaküzletemet a mai naptól az ALBINA-BANK-palotába Timișoara I, Piața I. C. Brătianu, bejárat Mercy-utca oldalon helyeztem át.

Adalbert Sebestyén Tel. 44-16

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Vasárnap, május 4-én Timișoarán a következő gyógyszerárak tartanak hivatalos szolgálatot: Belvárosban a Götz-gyógyszerár, Gyárvarosban a Kigyó-gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Merkle, Józsefvárosban a Craiciu gyógyszerár, Mehalában a Corvin és Fratelian a Panajoth gyógyszerár.

Aradon a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Angel (Catedralei-tér), Omșcu (Regina Maria és Alexandru-utca sarok) és Keszenbaum (a gyermekórával szemben.)

Hétfőn, május 5-én Timișoarán a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belvárosban a Kun gyógyszerár, Gyárvarosban a Maszalis és Zeiner gyógyszerárak, Erzsébetvárosban a Sarga gyógyszerár, Józsefvárosban a Diana gyógyszerár, Mehalában a Corvin és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszerár.

Aradon az ügyeletes gyógyszerárak a következők: Niedermayer (Szerb palota), Kain (Avram Iancu-utca) és Hajos (Regina Maria-utca.)

DICIOSANMARTINBÓL: TARNAVENI. Bucurestiből jelenti a Rador: A Hivatalos Lap szombati számában rendelettervénnyel jelent meg, amely kimondja, hogy Diciosanmartin nevét, — tekintettel annak magyar eredetére, — Tárnavenira változtatták.

— Több mint másfélmillió katona családja kapott segélyt. Bucurestiből jelenti a Rador: Az 1940. április 1-től december 31-ig terjedő időközben a katonai szolgálatot teljesítők közül 1 millió 580 ezer 773 családot segélyeztek. Ezek közül 1 millió 212 ezer 136 család teljes, míg 368 ezer 637 család részleges segélyt kapott. Az elmúlt év október 1-ig 450 millió lei került szétosztásra, 1941. januárjában 100 millió, februárban és márciusban 200 millió lei segélyt adtak. Április hónapra 80 milliót irányoztak elő.

— A timisoarai katolikus magyar iskola előadási hónap, hétfőn délután négy órakor kezdődnek. Az órarend nem változott, vagyis hétfőn délután a II. és III. B. osztály számára, kedden pedig az I. és III. A. osztály számára lesz tanítás. Az intézet helyisége a gyárvárosi állami elemi iskolában (Str. Saguna, a román templom mögött) van. Bejárat a templomnál.

— Junius 1-ig mindenki szerezz be tűzfáját. Bucurestiből jelenti: A közellátási államtitkárság felhívással fordul a tűzifakereskedőkhöz, közintézményekhez és a nagyközönséghez, hogy tűzifa szükségletét lehetőség szerint még június 1. előtt szerezz be, mert ezen a napon túl a vasúti áruszállítási árszabály 25 százalékkal emelkedik.

— Dr. Vasile Bledea, az oradeai ügyvédi kamara volt dékánja, ügyvédi irodáját Aradon, Str. Popa Gheorghe 9. szám alatt megnyitotta, Telefon 27-11.

— Egyházközségi közgyűlés. A timisoarai erzsébetvárosi katolikus egyházközség közgyűlése május 11-én délelőtt tizenegy órakor lesz a volt Novotny-teremben. A közgyűlésre az egyházközség híveit ezúton is meghívják.

Nőikabátokat, kosztümöket és ruhákat a legújabb divat szerint és izléses munkával készít, Heid Otto ur szabási minőségben való közreműködésével

O. GEORGEVICI - divatszalon

Timisoara I., 10. Mai-u. 3

— **Árvízveszedelmek Tarnava Mica megyében.** A sok esőzés következtében a Tarnava Mica vize veszedelmesen megduzzadt. Az áradás nagy ijedelmet keltett a megyében. A sebes folyású folyó medréből kilépve elöntötte az alacsonyan fekvő szántókat és kaszálókat. Az árvíz megakadályozta a gazdákat a tengeri elvetésében és a réteken levő fű lekaszállásában. Sok helyen ellepte a viz az utakat is. A Tarnava Mica folyón lévő vízimalmok a nagy árvíz miatt nem örölhetnek.

— **Dr. Poidea János közjegyzői irodáját** néhai Dr. Bogdan Virgil közjegyzői irodájával együtt Aradon, Horia-u. 2. szám alól, Bul. Reg. Ferdinand 6. szám alá helyezte át.

— **Kivágták a vasúti töltés melletti fákat — megbüntették őket.** Az aradi járásbírósa most hozott ítéletet Duma Petru rapsgi bíró és Gomlos Ioan ugyanottani lelkes ellen indított perben, akik ellen azért indult eljárás, mert a vasúti töltés mentén lévő fákat kivágták, anélkül, hogy ahhoz a CFR beleegyezését kérték volna. Kártérítés címén 25 ezer leit kell megfizetniük.

— **Tisztelettel közlöm, hogy közjegyzői irodámat május 5-től az „Albina” bank palotájába, Timisoara, I., Str. Mercy 2, I. emelet, a Piata I. I. C. Bratianu sarkán helyezem át.** Dr. Obadeanu Pavel, közjegyző.

— **Aradon megkezdtek a betegsegélyzői könyvecs kicserélését.** Az aradi betegsegélyző pénztár közli az érdekeltekkel, hogy a lejárt könyvecskék kicserélése és a teleragasztott lapok bemutatása megkezdődött az aradi törvényeszek 6 hónapi elzárására és 30 ezer lei kártérítés megfizetésére kötelezte. A soffőr a táblához felebezett, ezt azonban elutasították.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik Grósz Izso temetésén megjelentek és részvétüket nyilvánították, ezton fejezzük ki hálás köszönetünket. A gyászoló család.

— **Megszűnt az elsőtétítés Tarnaveniben.** Az éjszakai világitás korlátozására vonatkozó intézkedéseket megszüntették és így a városban éjjel ismét rendes közvilágitás van.

— **Elutasította az aradi tábla a gázoló soffőr felebezését.** Kovács Károly aradi soffőr az elmúlt évben elgázolta Carpaçi Ioan cigányembert, aki belehalt sérülésébe és ezért a vigyázatlan gépkocsivezetőt az aradi törvényeszek 6 hónapi elzárására és 30 ezer lei kártérítés megfizetésére kötelezte. A soffőr a táblához felebezett, ezt azonban elutasították.

— **Baromfitolvajok garázdálkodnak Tarnaveniben.** Ismeretlen tettesek behatoltak Berthold I. Regele Ferdinand-uti lakos udvarába, ahol feltörték a baromfiólat és onnan nagymennyiségű baromfit ellopva a zsákmánnyal elmenekültek. A tolvajok ugyanazon éjjel még másutt is feltörték és baromfiókat, az élelmiszercsomagokból lisztet és más élelmiszereket el. A rendőrség megindította a nyomozást a tolvajok kézrekerítésére.

Figyelem! Szörméjét moly elleni megőrzésre valamint bundaalakítást szakszerűen és legolcsóbban vállalja **MERK JACOB** szüicsmester, ARAD, Piața Catedralei 10

Az orosz nép vallásos érzése elpusztíthatatlan

Az orosz lélekről már sok mindent írtak. Amióta Dosztojevski megírta mélyenjáró regényeit, az egész világ számára érdekes lett az orosz ember problémája, ahogyan cselekszik, érez és gondolkodik. Valóban különös világ ez, nem hiába született meg erre a majdnem határtalan közösségre vonatkoztatva Eurázia fogalma. Ezen a végtelen területen, amelynek legnagyobb részében rendkívül soká tart a tél és ott gomolyog a jellegzetes orosz kód, mások az emberek is, mint bárhol a világon. A dermesztő tél, a kód, a távolságok misztikusan nagy arányai rászálltak az orosz lélekre is. Mélyesen titokzatos, borongó és tépelődésekkel telített az orosz ember.

Ezeknek a pesszimiztikus, kételkedő tulajdonságoknak alapján jutottak sokan arra a következtetésre, hogy az oroszok legbelsőbb lényegükben szüntelenül forrongó hitetlen emberek, hogy az oroszokból alapjában véve hiányzik a vallásos érzés. Sok elfogultság van ebben az állásfoglalásban. Mert habár az orosz ember lényegesen más, mint egyéb országok polgárai, de azért ember ő is, benne is megvan tehát, minden földre teremtett gondolkozó és érző lénynek legjellegzetesebb tulajdonsága az Isten utáni szomjúság. Az elmúlt esztendőknél alapján nem szabad véleget ítéletet hozni. A francia forradalom is felhívta az ész istennőjét a Miasszonyunk templomának oltárára, de az csak egy futó eltévelyedés volt, maga a forradalom látta be csakhamar, hogy az Istennek is meg kell adni ami az Istené, s már rövidesen visszaadta a templomot igazi magasztos elhivatásának.

Igy van ez most már Oroszországban is, ahol az első esztendőknél véres vívódásai után ismét lelki birtokaiába lép vissza az egyház. Értendő ez nemcsak a templomra, hanem az emberekre is, akik mind többen és többen térnek vissza újra az istenházába. Voltak kritikus időszakok, az kétségtelen. Midőn az elmúlt világháború mérhetetlen borzalmai és megpróbáltatásai után teljesen megingott a jövőbe vetett bizalom, az iszonyú éhínség, a szakadatlan nyomorúság valóban alkalmas volt arra, hogy megzavarja időlegesen az orosz nép lelkét. De hogyha egy időre, a hitet mint

felesleges ballasztot ki is dobta magából a nép, és csak oly megtorpanás volt, amely legfeljebb szerencsétlen pillanatnak számít az emberiség időtlen történetében.

A vallásos orosz nép ez ismét meghallotta a száműzött hithívó szavát. Az orosz nép, minden ellenkező elméletekkel szemben mélyesen vallásos érzületű. Ez kétségtelen. A tények köbe faragott láthatósága ott megcáfol minden kiagyalt teóriát. Nem-e az orosz nép építette ama templomok és katedrálisok ezreit, sőt tizezreit, amelyek még ma is láthatók ma is megvannak. Nem-e Oroszországban vannak azok az óriási kiterjedésű kolostor-városok, amelyekből annyi gazdag tudás származott. Hogy érvényesültek a vallásban babonás hatások tévhitet is, az mind a rendkívül különös adottságokból magyarázható. Oroszországot saját földrajzi helyzete, rideg klímája, s nem csekély mértékben a régi kormányzati tévedések is egész különös államfórmáltak, amely állandóan megkésett volt a mindenkoriban. Így nem csodálkozhatunk, ha olyan jelenségekkel is találkozunk, amely a közporkor félhomályát idézi. De az orosz lélek babonás félhomályán keresztül is állandóan áttört az igazi istenhít, kibontakoztak mindig a legmélyeségebb vallásos erények: a jóság, az áldozatosság, a szenvedő készség. Ezt az örökséget hozta magával a nemzedékek végtelen során keresztül az orosz nép és nem hihető, hogy ez az örökség elfecsérelődött volna néhány évtizedes múltó kavarodásaiban.

Voltak már nagy krízisei a vallásnak, de végül mégis mindig ősi jogaiba lépett a hit. Oroszországban telán másképp volna? Nem, ott is ugy lesz mint másutt. Sőt nemcsak hogy úgy lesz, hanem már úgy is van. Már mindegyre többen és többen látogatják a templomokat, már mindtöbben hallgatják meg a vallás hívó szavát. Az idei orosz husvét a lelki feltámadás és újjászülés jezeiben pirosult. Egyre nyilvánvalóbbá válik, hogy bármilyen rendszerű is legyen a profán államvezetés, nem vitathatja el a vallás jogát a lelkiéletben. Nemcsak az idősebb nemzedék, hanem az ifjúság is ráébred erre a nagy igazságra, amely épp oly régi, mint az élet a földön, mint az ember maga.

GYÓGYSZERESZKÉK ÉS DROGUISTÁK ÖSSZEIRASA. Bucurestiből jelenti a Rador: Az egészségügyi minisztérium a gyógyszereszek és droguisták tudására hozza, hogy tekintet nélkül arra, gyógyszerész, illetve drogueria tulajdonosok, vagy alkalmazottak, hogy május 15-én az egész ország területén összejárják a gyógyszereszeket és droguistákat. E célból a falvakban működő gyógyszereszek és droguisták a körorvosoknál, míg a városokban élők az illető egészségügyi szolgáltatónál tartoznak számláló ívet kitölteni. A katonai és összpontosított gyógyszereszek és droguisták a legközelebbi egészségügyi hatóságnál jelentkezhetnek összeírásra. A minisztérium felhívja az érdekelteket figyelmét, hogy az összeírástól való távolmaradás esetén nem szerepelhetnek a gyakorlatra jogosított gyógyszereszek és droguisták országos névjegyzékében.

— **Bérkocsik ellenőrzése Aradon.** Május ötödikétől kezdődően Aradon megkezdik a bérkocsik ellenőrzését. Vizsgálatnak vetik alá úgy a kocsit, mint a lovat is. A bérkocsisnak igazolnia kell, hogy ismeri az állam nyelvét és a közlekedési rendet.

— **A járásbírósa új beosztása Timis-Torontal megyében.** Az április 30-án megjelent hivatalos lapban megjelent az igazságügyminisztérium rendelete, amely a járásbírósa új beosztását rendeli el. Eszerint a megyében tizenöt járásbírósa fog működni. Az eddigi járásbírósaok közül a bilédit megszüntették, míg Gataian, Chizataun, Giuvazon és Lovrinon új járásbírósaokat létesítettek. A gataiai járásbírósaéhoz tartozó községek között szerepel Tormac is, míg a giuvazi járásbírósaéhoz tartoznak Giuvaz, Cebza, Ciavos, Crai Nou, Cruceni, Dinias, Foeni, Johannsfeld, Ivanda, Macedonia, Otelec, Pustinis, Rauti, Sanmartinul Unguresc, Sanmartinul Sárbesc és Uivar községek.

— **Betörést kíséreltek meg Szabó György tarnaveni állami igazgató lakásába.** A betörők álkuics segítségével próbáltk behatolni, de az udvaron levő szobában tartózkodó katona figyelmes lett a zajra és megzavarta a tolvajokat tettük végrehajtásában. A betörők elmenekültek.

— **Ma kell bemutatniok járműveiket az aradmegei gépkocsitulajdonosoknak.** Az aradmegei gépkocsitulajdonosok (magánautó, teherkocsi, tartálykocsi, társaskocsi, motorkerékpár stb.) ma, vasárnap reggeli hét órától kezdődően a szokásos összeírás végett járműveiket be kell mutatni az összeírás végző bizottság előtt, amely az állatvásártéren végzi az ellenőrzést. Akik megokoltan nem tudnak ezen a napon a bizottság előtt járműveikkel megjelenni, azok ötödikén a hadkiegészítő parancsnokság udvarában mutatják be gépkocsijukat.

— **Rendelőnyítás.** Dr. Al. Muresan helybeli kórházi főorvos rendelőt megnyitotta, Timisoara, I., Str. Venezia 2, I. emelet. Rendel. bór- és nemibetegeknek d. a. 11—12, d. u. 4—8.

— **Kivégezték Schwartz David bucaresti gyilkost.** Bucurestiből jelenti a Rador: Schwartz David bucarestii lakost, akit még 1927-ben a polgári bíróság gyilkosság miatt életfogytiglani kényszermunkára ítélt, megszökött a fegyházból és az elmúlt napon rablás közben érték tetten. Schwartz Davidnál töltött revolvért találtak. A katonai törvényszék tiltott fegyverviselés miatt halálra, ismételt rablás miatt 12 évi, minősített lopás miatt 5 évi, hamis adatok bevállása miatt 1 évi és végül szökés miatt 6 hónapi fegyházra ítélte. A halálos ítéletet május 1-én délután 6 órakor végrehajtották.

— **Adomány.** A timisoarai fogolytáborban levő magyar nemzetiségű hadifoglyok számára Z. M. 100 leit adományozott. A pénzt rendeltetési helyére juttatjuk.

— **Mozi műsora.** Vasárnap és hétfőn Timisoara a mozi műsora a következő: Apolló: Tarzan, Capitol: A Rotschildok, Thalia: A szevillai borbély, Corso: Az igazi győzelem, Fratelia mozi: Romanc, Roxy mozi (csak vasárnap): Antal a rettenetes.

Az aradi mozi műsora a következő: Forum: Kora Terry (német film), Corso: Traviata.

Bérmálásra

mindenkorokban oriai válaszok

„ORA FIXA”

Timisoara IV., Str. Ion Bratianu 31. Oriai válaszok leg'inomabb kar-, zseb-, fallórákban, ékszerekben veszek aranyat és brilliánsot.

Japán az amerikai beavatkozást nem nézné lábhoz tett fegyverrel

Az Egyesült Államok nem tudnak kétfrontos háborút viselni Mit jelent Trinidad szigetének brazil megszállása? — A keletázsiai amerikai támaszpontok népességének javarésze japán és kínai

Amikor az óceán elnyeli a repülőteret...

Az Anglia elleni európai háború egy kérdés körül folyik: a jövőben a kontinens népei hozzájárulnak vagy sem ahhoz, hogy az angol-szász szigetország az európai államokat kijátssza-e egymás ellen a saját érdekében a jövőben is, vagy sem. Arról van szó.

vajjon a londoni kapitalisták személyétől függ-e Európa békéje vagy szünni nem akaró örökös háborusodása?

Mivel erről van szó, természetesen Amerika pénzfeladatai is jogot éreznek ahhoz, hogy a leendő angol befolyás megerősítése céljából a háború beavatkozzanak, Amerikában két irányelv küzd egymással. Az egyik tisztára katonai, amennyiben

Amerika nem bírna ki egy kétfrontos háborút

Egy amerikai-japán háború lehetősége az erre vonatkozó irodalomban már esztendő óta alaposan és sokféleképpen megtárgyalt téma. Sohasem látszott e két nép összeütözközése annyira közelekvőnek, mint napjainkban.

Amennyiben az Egyesült Államok beavatkoznak az európai háborúba, az USA azonnal kétfrontos háborúba kerülne és úgy az Atlanti-óceán, mint a Csendes-óceán felőli partjait volna kénytelen megvédelmezni, azonfelül útjait is két irányban kellene kifejtenie, ami nagy dolog, különösen a korlátozott háborús tapasztalatokkal rendelkező USA részéről.

Teljesen ki van zárva, hogy az USA, amikor Európa felé operál, tartani tudja a csendes-óceáni támaszpontjait, ha pedig erre felé fejt ki háborús ténykedésének súlyát, szembekerül a tengelyhatalmak európai támadásával, amit

aligha tudna kivédeni.

HAWAI ÉS AZ ALEUTÁK

Az Egyesült Államok az elmúlt években Hawaii, az Aleutákon és másutt oly nagyszabású kikötőket és dokkokat épített ki, hogy hasonlókat aligha talál-

Ahol a repülőter időnként a tenger alá merül

A pontos számítások ellenére az amerikai hadügyi kormányzat bázissá építette ki a Szamoa-sziget-csoportba tartozó egyik-másik szigetet, valamint a Phönix-csoport Enderbury és Canton nevű szigeteit, végül Howland szigetének környékén évekként elzúló hatalmas földrendezések voltak, olyannyira, hogy egész szigetek nyomtalanul tűntek el a hullámsírbán.

Valamennyi sziget alacsony korallzátony település, maga Howland 900 méter széles és 3000 méter hosszú koralldarab, amelyen a legmagasabb pont irrd és mondó: nyolc méterre „mered” a levegőbe. Ha nincs földrengés, Howland tengerparti zátonyterülete ideális repülőter;

tavaly azonban a szomszédos sziget partjain épült repülőter a szigettel együtt eltűnt a tengerben.

Ennyit érnek tehát az amerikai támaszpontok a Csendes-óceánban...

Minden forr a tengeren túl

Hogy az amerikai kérdés mennyire bonyolult, arra rávilágít a legutóbbi szenzáció nevezetesen az, hogy Brazília birtokába vette Trinidad szigetet. Mint ismeretes, az Egyesült Államok már régóta azon van, hogy befolyását kiterjessze az Antillákra s ezen keresztül Délamerika egyes államaira, többek között Brazíliára is, amelynek gazdasága az angolok köré vont német blokádot következtében teljesen pangásban van. És most

Brazília katonai lépést tesz s megszáll egy szigetet, amely eddig angol birtok volt. Trinidad területe 4544 négyzetkilométer, négyszáz-

Mi készül az Atlanti óceánon?

Trinidad, amennyiben a valóságnak megfelelőnek a róla szóló hírek, olyan események kirobbantója lehet, aminőkre senki sem számít Európában. Elsősorban is kiderül a kérdésből az, hogy minden, amit az angol és amerikai propaganda Pán-Amerika megalkotásáról hangoztatott, mindaz, ami arról szólt, hogy a délamerikai államok szívesen alávetik magukat az USA akaratának, — semmi sem igaz. Nem igaz, hogy Brazília örömmel enged az USA ab-

minden amerikai jól tudja, hogy egy aktív amerikai beavatkozás esetén Japán nem nézi az eseményeket lábhoz tett fegyverrel.

A másik irányelv szerint minden mellékes, csak egy a fontos: Amerika megmentése. Ennek az elvnek a hangozatói most kapták a legszebb választ, amikor Tokióban becikkelyezték a japán—szovjetorosz semlegességi szerződést és ugyanakkor hangsúlyozták, hogy Japán a háromhatalmi egyezmény szellemében küzd az új, igazságosabb világrend megteremtéséért. Már pedig ennek az új világrendnek a demokrata hatalmak, — s élükön Anglia — elenségei.

ni az egész világon. Mit használnak azonban ezek, amikor háború esetén

az Egyesült Államok teljes hadiflottája az európai vizeken is gyengének bizonyulna

a győzelem kiharcolásához? A flotta szétszórása esetén arra kell gondolnunk, hogy a csendes-óceáni USA-támaszpontok egymástól való óriási távolsága sokkal nagyobb befektetést igényel, mintha az arcvonalak könnyen elérhető közelségben feküdnének egymással szemben. Gvam, a talán legerősebb amerikai támaszpont, igaz, hogy „csak” kétezer mérföldnyire van Tokiótól, 1400 mérföldnyire a japán birtokban lévő Formosától, de... éppen ötezer mérföldnyire az amerikai nyugati partoktól s így háború esetén aligha táplálható, sőt valószínű, hogy

elsőnek kerülne az ellenség kezére csodás berendezéseivel és a megszálló katonasággal együtt.

Vagy itt van Hawaii, amely már közelebb van Amerikához és az egész csendes-óceáni USA-hadművelési terep központjának volna számítható:

a szigetek népességének több mint fele japán és kínai!

Most jött a híre annak, hogy az USA erélyes lépéseket tett a Fülöp-szigeteken élő japánok ellen. A Fülöp-szigetek amerikai kézen vannak és a Manila-sziget Cavitében, valamint Olanpango-ban, ötven mérföldnyire Manillától északra, hatalmas hadikikötők épültek.

A Fülöp-szigetek azonban nem az amerikai, hanem a keletázsiai élettérbe tartoznak s több japán kivándorlót vesznek fel, mint a világ többi része együttvéve.

A két legvirágzóbb iparág, a kender és a fa, Japán kézből van. Bevitelének negyötöde Japánból származik. A hétezerénekszáz szigetből álló csoportban 14 millió ember él. Mivel a szigetcsoport 1898-ig spanyol uralom alatt állt, a nép ösztönszerűleg inkább Európa felé huz, tanulni azonban — Japánban tanul és nem Amerikában.

ezer ember lakja, ezer méter körüli hegyesuesok vannak rajta s ezek erődítésekre rendkívül alkalmasak; még 168 kilométer hosszú vasutvonala is van. Fővárosának, Port Of Spain-nak hetvennégyezer lakosa van s kikötői egytől-egyig pompásak.

Kolumbusz Kristóf fedezte fel s úgy a spanyolok, mint az angolok nem sajnálták a pénzt, hogy — valóban jó hadibázist csináltak belőle.

Jó volna tudni, hogy a brazilok partraszállásával mi történt a sziget angol helyőrségével: 11 tiszt s 203 „számontartott” angol katonával?

Brazília katonai ténykedéssel kezébe vette a szigetet, tulajdonképpen szembekerült úgy Angliával, mint Amerikával is.

Ha a szigetre, mint átadandó támpontra vonatkozóan már megvan a megegyezés a két angolszász állam között, akkor elsősorban Amerika érezheti sértve az érdekeit.

Hogy az USA részéről milyen lépések történnének ezután, nem tudni, de felmerült egy újabb kérdés: minő vonatkozásai vannak a trinidad kérdések — Németországhoz? Számba kell vennünk a következőket: a délamerikai államokban a némettség erősen befészkelődött. Az angol hajóhad kifutott az Atlanti-óceánra. De kifutott a francia hajóhad egy része is, ismeretlen rendeltetéssel. Mi vajjon a céljuk? Mint tudjuk, a német hadihajók is az Atlanti-óceánon vannak. Mindezek olyan kérdések, amelyek jelentőségét nem ismerhetjük, de a brazil lépés olyan nagyjelentőségű és újszerű valami, ami feltétlen összefüggésben van a fentiekkel

Mindenesetre, ha Trinidad megszállása igaz, akkor bebizonyult, hogy

a demokráciáknak a két amerikai kontinens egyesítésére vonatkozó hirtvérese egyszerű vágyalom volt,

de a valóság most alaposan rácafolta ezeket a vágyakra.

FARKAS ISTVÁN.

Állatok szerepe a háborúban

Időtlen idők óta szerepet játszanak az állatok a hadviselésben. Az antik háborúk leírásából tudjuk, hogy a teherszállításban igen nagy segítséget szolgáltatottak az óriási erejű elefántok, sőt félelmetes támadóknak bizonyultak a harcok közepette is, amidőn ráuszítva az ellenségre ormányaikkal hadakoztak és óriás testük letiport mindent, ami utjukba akadt. Egyiptomban s más exotikus országokban ugyancsak szerepet játszottak a tevék e minden viszontagságot eltűrő állatok, viszont európai történelmünk is minduntalan megemlékezik arról, hogy mily gyorsak voltak az Ázsiából beözönlő foglaló népek kis lovai.

Ma a technikai haladás korában sem tudja a hadviselés nélkülözni az állatokat. Most is használják a lovakat gépi járművek részére nehéz terepen, s a sivatagokban ma is még kitűnően beválnak a tevék, mikor váratlan rajtaütések történnek a homoktengeren. Természetes, nélkülözhetetlenek az okos kutyák is, ezek a lelkiismeretes hírvivők, amelyek oly pontosan tudják teljesíteni a rájuk bízott feladatokat. Próbálkoztak annak idején a macskákkal is, de ezeknél bizony nem vezetett sikerre a közismert hazatérési ösztön bekapcsolása. A macska hazamegy, de nem akkor, amikor ezt a hadviselés érdeke parancsolja, hanem amikor ő akar. Viszont ha utjában egérre vagy más vadra akad, akkor ugyan várhat akár itéletnapig is a jelentés, amelyet el kellene vinnie.

Az állóharcokban azonban sikerrel tudták kiaknázni a macska e vadászó szenvedélyét, így például a legutóbbi világháborúban, a nyugati fronton mindenütt ott volt az első vonalban eme furcsa különítmény és fáradhatatlanul pusztította az egereket és patkányokat. A mai villámháborúban nemigen van macskákra szükség, annál jelentősebb azonban most is a postagalambok szerepe. Először 1870-ben alkalmazták e kedves madarakat, midőn az osztrómlott párisiak velük küldtek üzenetet a bordeauxi kormánynak. Akkor még a farkotok alá ragasztották az írást. Ma aluminium tokot kötnek az oldalukra, így szállnak fel a légi postások...

Sokaknak talán elavultnak tűnik e módszer a drótnélküli táviró, a tábóri telefon és a repülőgépek korában. Igen ám, csak hogy a drótnélküli távirót, a rádiót ki lehet hallgatni, a tábóri vezeték pedig szétrombolhatja a lövedék, bomba. Így igen jó hasznát hoz még ma is a galambposta. Csak egy zavaró körülmény van ma számukra. A rádióhullámok igen megnehezítik a galambok eligazodását. Szerepelnek a hadviselésben egyéb állatok is. Például a tengeri csatában betanított méhek idéztek elő csipésikkel mondhatatlan zavart. És vannak még csunyasabb lát-hatatlan ellenségek is. A förtelmes ragályos betegségek bacillusai. Reméljük azonban hogy arra még sem fog vetemedni semmilyen hadviselés sem, hogy ezt a minden emberiességet feladott haremórt alkalmazza.

Tavaszi ruhákat, kabátokat
fest, tisztít **KNAPP**
modernül berendezett vállalata ARAD,
Str. Bratianu 2-4 és Str. Episcopul Radu 10

A Duna a századok tükrében

Egy régi utazó beszámolója a Vaskapuról — A Duna mint az új európai rend legfontosabb forgalmi tényezője

A Duna Európa legnagyobb folyója. Forrásától torkolatáig hossza 2890 kilométer. De ameddig hosszú utjában a Fekete tengerig eljut, tömegtelen sok mellékfolyó ömlik beléje. Így érthetjük meg igazában, miért játszott földrészünk történetében oly rendkívüli szerepet a Duna, mikor még ismeretlen volt a vasút és a közlekedési technika többi vívmányai. Azokban az időkben a jó öreg kék Duna, amelyről oly halhatatlan zeneművet szerzett a keringőkirály, az egész európai közlekedés fővonala volt és mint mellékvonalak hálózata illeszkedett hozzá a számta-

lan belélfolyó vizek sűrű hálózata.

Irtak is róla számtalan értekezést ama régmúlt idők földrajzi tudósai, de inkább a Duna felső szakaszáról, mert az alsó szakaszt mégjárt akkoriban terhes, sőt merésznek mondható vállalkozás volt. Erről a részről a legrégebb leírást bizonyos Simpert nevű világjáró utazónak köszönhetjük, aki

1699-ben Belgrádból Orsován és Szvisztovon át utazott Drinápolyba.

Íme lássuk a hajdani beszámolót, ahogyan a derék néhai Simpert, tapasztalatait elmondja.

Ister és Danubius

Még a rómaiak adták az Ister és Danubius elnevezéseket, melyeket a nagy folyam két különböző részére alkalmaztak. Ámbár én a Dunának legnagyobb részét láttam, még sem mondhatom el teljes biztonsággal, hogy az Istart is láttam. Ugyanis Strabo szerint az Istar elnevezés inkább Bolgárországban kezdődik. Számos hidat láttam utamban, azonban a Duna alsó folyásánál is építettek hajdan hidakat, különösen

hires volt valaha az a hajóhid, amelyet Dárius perza király készíttetett.

A Hadrián császár által épített hid maradványai viszont még ma is láthatók Severin közelében. De elmondom utazásomat, amely mondhatom keserves volt, mert számtalan szirt és örvény miatt csak keservesen haladhattunk előre. Egyszerre csak egy nagy barlangot láttunk. Néhányan bementünk az üregbe. Mint mondják, e barlang Erdély ki és bejárata, ami annnyival inkább is valószínű, mivel a végét nem találták meg.

Jóllehet sokan már igen mélyen behatoltak.

A VASKAPU: A HAJÓSOK RÉME

Délután négy óraker Orsova alá érkeztünk. Orsovát a császáriak igen gyakran feldúlták és lerombolták, közelében igen szép kő látható a hegyben, a kőtáblán ezen felirat olvasható:

Imp. Caes. Divi Nervae. Nerva Trajanus. Aug.

Az új európai rend legfontosabb viziútja

Íme így ír a Dunáról, a Vaskapuról a hajdani utazó. Azóta azonban már egészen megváltozott a hajdan oly félelmetes kép. A Vaskapu rendezése már régesrég más helyzetet teremtett az egész Dunán. A nagy folyó most már kényelmesen és minden veszély nélkül hajózható egész a torkolatáig és

a technika minden új forgalmi vívmányai ellenére, óriási jelentőséggel bír.

És különös szerepe van annak a régen elhanyagolt szakasznak, amelyen most tömegtelen számban vo-

lunk a hajók. Az európai új rendben még fokozottabb jelentősége lesz a Duna utjának mint eddig. Mert ezentul egész Európa érdekeit szolgálja majd a Duna s e viziút számos mellékálózatával igen alkalmas lesz arra, hogy Európa forgalmi igényeit ellássa, de ugyanakkor állandó kapcsolatot teremtsen majd Ázsiával, a másik világrészrel is. Így épül, szépül, így ifjodik meg az új idők változataiban az öreg Duna, amelynek költői szépsége annyi szép lelket ihletet már meg s annyi szépségnek lesz ösforrása a jövőben is.

Inkább ökrös szekerembe fogattunk és így barangoltunk aztán tovább hegyen-völgyen keresztül.

De nem is utaznék én még egyszer a Duna alsó szakaszán, habár máskülönbben nem vagyok bátorság híján. Kiállottam óriási viharokat széles tengereken, de azért e dunai utazást még egyszer Dárius kincséért sem vállalnám.

Bevehetetlen acélerődben

Tíz elszánt ember őrzi az Egyesült Államok aranykészletét

Tíz milliárd dollár értékű arany öreinek főparancsnoka: egy nő! Állandóriadókészültség a világ legcsendesebb helyén

Mammon márcónymauzoleuma

„Knox Kentucky erőd, az Egyesült Államok Kincstára” — ez a felirat olvasható egy mauzoleum-szerű márványépület homlokzatán. Az épület legnagyobb része a földre van süllyesztve, terjedelme nem nagy, csupán 20 m. hosszú és 13 m. széles. Mégis erre az épületre vigyáznak legjobban az Egyesült Államokban, mert itt őrzik a világ aranytermelésének egyharmadát.

Hihetetlenül nagy kincs, nagy vagyon ez a tömeg arany, — nagyobb érték, mint bármelyik indiai maharadzsa vagyona.

AZ ACÉLERŐD A BOMBATÁMADÁSNAK IS ELLENÁLL

Ennek a híres épületnek az igazgatója — nő. Mrs. Nelly Taylore Ross a neve. Mondjunk róla néhány szót. Mrs. Ross Taylore magas, széparcu, nagyon elegáns és nagyon energikus hölgy. Szinte kizárólag csak fekete ruhákat visel és egyedüli ékszere egy igazgyöngyör. Más ékszert nem visel soha. Az aranyat meg éppen nem szereti. „Nekem az arany csak egy egyszerű fém” — mondja.

Az épület terveit maga Mrs. Ross diktálta. Biztosította az amerikai kormányt, hogy a hatalmas kincs hozzáférhetetlen lesz rablók és az ellenség szá-

mára. Az épület mennyezete beton és vastag acéllemez, a padló szintén 3 méteres betonra helyezett acéllemezéből készült. A kapu egyedül 21 tonnát nyom és nyitásának különböző titkai vannak. Ezeket a titkokat még az a néhány ember sem tudja, aki ennek a tömegtelen kincsnek a közvetlen közelében tartózkodik.

Az újságírók megkérdezték Mrs. Rosst, nem fél-e attól, hogy a gangsterek mégis betörnek majd egyszer az erődbe?

— Nem festem az ördögöt a falra — mondja Mrs. Ross mosolyogva — de

Bánáti Szanatórium

Timișoara III, Str. Odobescu 3. Tel. 23-46

az a véleményem, hogy ha Amerika összes gangsterjai össze fognának, a bezárt erődtől két hétig bombázhatnák minden oldalról, anélkül, hogy az megsérülne, vagy a támadók be tudnának oda hatolni.

— Mennyi aranyat őriznek jelenleg az erődben? — hangzik a kérdés.

— Ezt nem mondhatom meg. Ez a hatalmas aranytömb még nem volt lefényképezve sohasem és nem is láthatja meg, csak egy pár főtisztviselő, aki itt dolgozik.

Az épületet harminc ember őrzi, tízes csoportokban, nyolc-nyolc óras szolgálati idővel.

Mind kipróbált, lelkiismeretes munkaerő. Legtöbbje nő, családjuk nem messze az erődtől egy telepen él.

Ha a szükség úgy hozza magával, az erőd tisztviselői benn is lakhatnak az épületben, bármily hosszú ideig is. Vannak benn konyhák, hálófülkék, kukták és szellőztető készülékek. Eddig azonban ezeket nem használtuk még — mondja Mrs. Ross.

— Nem tart tul kevésnek tíz embert ilyen nagy kincs őrzésére? — kérdik tovább az igazgatótól.

Ez a tíz ember csak a kezdet. Az épület a rendőrközpont közelében van.

A telepről minden órában felhívják a rendőrséget és közlik, hogy minden rendben van.

Ha ez a telefonhívás csak öt percet késik, a rendőrök autóra tünek és egy szempillantás alatt itt vannak.

ÁLLANDÓ ELLENŐRZÉS

Az örök mindig hármásával járnak és a künn levők egy tükrös szerkezet segítségével ellenőrizhetik a bennlévőket. Ezenfelül még számos más óvintézkedés is van itt az erődben, ezeket azonban nem közhítem.

— Nem érhet bennünket veszedelem — fejezi be nyilatkozatát Mrs. Ross — mert hiszen itt mindenki, minden órában ellenőrizet alatt áll. A mi intézetünk-nél ismeretlen fogalom a tévedés és feledékenység, de hiszen így is kell lennie mindenütt, ahol pénzzel, vagy arannyal dolgoznak.

(ila.)

Igy születik a tavasz

Fütyüdalárdák versenyeznek nyáron szerteszét, S kinek a hallása fül adatott: hát hallja meg, Hogy százezernyi dalosajak boldogságról költ mesét.

Csizék, gerlék, kanáriaknak hangversenyét Rigók dalát: diófán, cinkéfűtyöt: almafán: E világkoncertbe egyesített csodás madárzenét.

A varju sereg — szakadthuru bögös csapat — Ilyenkor az erők mélyén, mezők zöldjén hallgat És az ékes madárzenéhez kontrázni nem akar.

Összel van a Pál-forduló. A madár zenészek Nem énekelnek és még le sem hullott az első hó, Hajrá a néma varjuk fölcsapnak udvari zenészeknek.

S mert hónapokon át nincs nálunknál jobb zenész, Fütytynek hiszik a károgást; bögösből lesz virtuóz És szemérmetlen — hivatlan zenélik át majd az év felét.

Bár már tavaszodik, ők még mindig zenélnék És csak hangyfakadás után veszik észre, hogy Hiába hangszerelnek, szerepük lejárt: vége a télinek.

Mert ilyenkor már mindenik fán ott didereg Rigó, csiz, cinke, dalos pacsíra, gerle-sereg S amikor a bögő-dalba egy-egy édes fütyty belenevet:

Millió rügy nevéttében menten meghasad Tüzipros szép bimbókat kacag: És megszületik madárfütytyös, virágdíszes tavasz.

GALLÓ GEZA

HOTEL SZABÓ

BUDAPEST, VI., EGYETEM-U. 7.

Hotel Szabó a belváros közepén fekszik. Szép, tiszta, világos szobák, minden modern kényelemmel. (Központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz, telefon stb.) Polgári szálló, polgári árak!

Az aradi „Moulin Rouge” variete teljesen átszervezte

Megérkezett szenzációs május havi műsora Minden vasnap és ünnepnap délután 5 órai kezdettel műsoros, táncos matiné. Asztalok előre foglalhatók. Tel. 14-06. Igazgató Aldea Sándor

= KÖZGAZDASÁG =

A bor arzén tartalma

írta: SZÜCS PÁL

Minden szőlő és gyümölcsös kert tulajdonosa tudja, hogy termését a kártevőktől csak úgy tudja megmenteni, ha arzéntartalmu védőszert permetez a fára vagy szőlőre. A permetlé erősen rátapad a szőlőfűrtre, inda-, kocsány-, és a szára, amit az eső csak nehezen mos le. Így kerül a szőlő mustjába egy kis része, melyről azt hitték, hogy mennyiségét csak század miligrammokban lehet kifejezni, ezért a szervezetre nem lehet káros hatással, másrészt a must átalakulási folyamata alatt elveszti mérgező hatását. Ezek a feltevések nem bizonyultak helytállóknak.

D. E. Remy freiburgi egyetemi tanár végzett ebben az irányban kísérleteket és azt tapasztalta, hogy literenkint 0.06—3.00 mg., sőt rajnai vörösborokban 2.7-től 2.9 mg. arzént tartalmaz. Az ilyen borok élvezete már káros hatással volt a szervezetre, különösen, ha azt nagyobb mennyiségben fogyasztották.

De juthat arzén másként is a szőlőbe és gyümölcsbe. Arzén vízben nem oldódik, az eső a permetlét lemossa, a földbe kerül, ahol a gyökérsav és más vegyi átalakulások hatására feloldva a hajszálcsővesség törvénye alapján a növény nedvkeringésével felszívódik a gyümölcsbe, ahol — mint minden só — ez is lerakódik.

Tehát a szőlőbogyó is tartalmazhat jelentéktelen mennyiségű arzént, amelynek a szervezetre tényleg nem lehet káros hatása, azonban itt egy kevés,

onnan is jelentéktelen mennyiség, lassan felhalmozódik és együttesen káros hatásúvá válhatik.

Tény az, hogy ma nincs jobb védekezési lehetőség a kártevők ellen. Nagyon jó hatását bizonyítja az, hogy Németország egyedül évenként fél millió kilógramot használ fel, ami évről-évre emelkedő irányzatot mutat. A mi vidékünkön is tekintélyes mennyiség kerül forgalomba és ezért hívom fel egy a közönség és a mezőgazdasági kamara figyelmét erre a körülményre. A közönséget óvatosságra intem minden mosatlan gyümölcse szemben.

Ebben az irányban is szükség volna állami beavatkozásra, mert amíg ezek a védőszerek csak arzént tartalmaznak, hatásuk a szervezetre nem oly káros, mint azok, melyek ólomvegyületeket is foglalnak magukban. Ilyen a schweinfurti- és az Uraniigrün stb. Minden olyan szer, mely ólmot is tartalmaz, emberi táplálékul szolgáló növény védelmének alkalmatlan.

Nagyon üdvös volna, ha az állami növényvédelmi kísérletező állomás olyan vegyi szer összeállítására tűzne ki pályázatot, mely az ilyen erős szerek alkalmazását szükségessé tenné. Azt hiszem a mi képzett vegyészmezőgazdánk megtalálja a megoldást, amely lehetővé teszi olcsón, a legjobb hatást elérésével anélkül, hogy az emberi szervezetre hátrányosnak mutatkoznék. Addig is szőlőt vagy bármily más gyümölcsöt mosatlanul ne fogyasszunk.

Háziasszonyok:

Hogyan takarékoskodjunk a lisztel?

Háziasszonyainkra újabb kötelességet rónak a megváltozott idők: nemcsak zsír- és cukor-, hanem lisztkészletüket is célszerűen és takarékosan kell beosztani. Kevés hozzáértéssel és jóakarattal ezt is jól megoldhatjuk a rendelkezésre álló finom buzaslisztadaggal, anélkül, hogy étrendünk tápértékben veszítene.

Vegyük számba először is: hol s milyen fajta ételnek kezdhetjük el a takarékoskodást. Lisztkészletünknek jelentős részét emésztik fel például a berántott levesek és vastag rántással készült főzelékek. Ezeket más módon is elkészíthetjük táplálóan. Mindenféle száraz és friss főzelékből készült levest zöldségeit csontlével feleresztve, habarással is megköthetünk, amihez jóval kevesebb liszt kell. Minden deci jó tejfelhez 1 evőkanálnyi lisztet veszünk, simára elkeverjük, majd annyi vizet vagy főzeléklevet aduk hozzá, hogy ismét tejfelsűrűséget kapjunk s ezt elkeverve, belehabarjuk a főlevesfőzetbe, majd az egészet felforraljuk. Vannak olyan fajta levesek is, amelyeknél a habarás lisztjét is nélkülözhetjük s a levest tejfel és tojássárga sima habarékával kötjük meg. Így készíthetjük például gomba-, karfiol-, spárga-, zöldborsó-, vegyes zöldséglevest, valamint áttört krémleveseket.

A berántott főzelékek más módon való elkészítésére is többféle lehetőség kínálkozik. Legegyszerűbb az a mód, amikor a zöldséget kevés vízben puhára főzzük, de még előnyösebb, ha gőzölgőedényben puhítjuk s utána vajjal, esetleg tejfellel meglocsolva tálaljuk. Ennél kiadósabb készítési eljárás az, amikor a főzeléket (vagy vegyes zöldséget) kevés vajon, zsíron pároljuk puhára, úgy, hogy mire elkészül éppen csak a szükséges lé legyen alatta. Ekkor a főzetet meghintjük kevés lisztel, gondos kevergetés közben felforraljuk, majd ha finomabbra akarjuk készíteni tejfel és tojássárga habarékával tálaljuk. Ugyancsak megtakaríthatjuk a lisztet, ha főzelékeinket tejfellel és vajjal lerakva, tálban süttve készítjük el.

Más ötletet is adunk háziasszonyainknak, amely különösen a melegebb időkben használható. Megfelelő öntettel elkészítve egész sorozat főzelékfajtát készíthetünk el hidegen, saláta formában éppen olyan táplálóan, mintha berántva élveznénk. Alapanyag lehet száraz- vagy zöldbab, lencse, burgonya, karfiol, spárga, karotta, zeller, nyers paradicsom, vegyes zöldség. Ezeket a cikkeket — a paradicsomot kivéve — sósvízben puhára főzzük vagy gőzöljük. (Fajtajuk szerint a főzelékeket előzőleg fel is daraboljuk). Lecsurésa után elkeverjük e cikkeket még langyos állapotban megfelelő öntettel. Ez utóbbi lehet tejfel, tojássárga, mustár, pici cukor, citromlé sima keveréke. Vagy pedig következő öntetet készítjük el: habutisbe teszünk 3 deci tejet a 2-3 tojássárgát, 2 deka vajot, 1 kanál mustárt, csipetnyi finomlisztet s az egészet erősen sűrű, sima mártással verjük. Ha langyosra hűlt, izlés szerint fűszerezzük. Mindkét fajta öntettel készült salátához pici reszelt hagymát, törtborsot is adhatunk.

Tésztaféléknél elsősorban a felfújtaknál, omlateknél és habbal lazított tortaszleteknél takarékoskodhatunk a lisztel, igen sok esetben a szükséges kevés lisztet is pótolhatjuk zsemlyemorzsával. Lisztadagunk ilyenformán megtakarított részét inkább gyurt és kelt tészták készítésére használjuk fel, mint hogy ezek oly kiadások és táplálóak, hogy nehezen nélkülözhetőek és pótolhatók.

Husvét előtt 131 szabatás miatt jegyzőkönyvet vettek fel Bucurestiben. A görög keleti husvét ünnepeket megelőző öt nap alatt Bucurestiben 131 szabatás miatti jegyzőkönyvet vettek fel a gyarmatúrság üzletekben, pékeknél, mészárosoknál, zöldségárusoknál, vendéglőkben, kávéházakban és ruhakereskedésekben. Valamennyi esetben megindult az eljárás.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felelhetetlen és jó anyáknak

őzv. Orlovsky Jánosné

temetésén megjelentek, ravatalát koszorúkkal virágokkal elhalmozták és részvételükkel hajdalmunkat enyhíteni igyekeztek, fogadják ezton is hálás köszönetünket

Arad, 1941 április 30.

A gyászoló Kóó és Csetey-család

389.000 kiló cukor Timisoara és Timis-Torontalmegye májusi szükséglete

Timis-Torontalmegye prefektúrája — az erről kiadott hivatalos közlemény szerint — az általános ellátási terv és a vonatkozó miniszteri rendelet értelmében májusi hónapra felosztotta a rendelkezésre álló cukormennyiséget, úgy Timisoara város, mint a megye fogyasztói részére. Timisoarára 224.000 kilogramm cukor jutott, a megyére 165.000 kilogramm. Timisoarán a következő cégek kaptak cukrot: S. A. R. Pentru comert 45.000 kiló, Simicin és Toaca 40.000, Federala 40.000, Colonial Comert 30.000, Feiszthamel 32.000, Negreanu Arzel 16.500, Gbița Loan 4000, Davidovits 8000, Hirschl 5000, Consumul Romanesc 4000 kiló. A megye cukorellátása a következőképpen történt: A buzási járásra jut 13.000 kiló, központi járás 22.500, Ciocova 12.500, Comlos 8000, Deta 9000, Gataia 9500, Giulvaz 8000, Jimboia 13.500, Lipova 9000, Periam 15.500, Recas 13.000, Sanico, Iul-Mare 14.000. Vinga járás 10.500 kiló és külön Lipova városának jut 7000 kiló. A megyének szánt cukor szétosztása a szövetkezetek nemzeti intézete által, illetve annak szövetkezetei után történik.

Meghosszabbították a behozatali könyvek láttamozási határidejét az aradi kereskedelmi és ipar kamara közlése szerint az import-könyvek láttamozását 15-ig meghosszabbították. Az aradmegyeiek és bihormegyeiek részére ezt a láttamozást az aradi kamara végzi.

A burgonya és a kávé új ára Timisoarán. Timisoara város gazdasági hivatalának közlése szerint a 6. számú maximálási rendeletet annyiban módosították, hogy a város a régi burgonya árát fel emelte. A rendelet szerint 5.50 lei a tavalyi burgonya ára, ehelyett azonban most azt 7 leiben állapították meg kilónként. A pörkölt kávé — tekintet nélkül arra, miként nevezik azt el — 682 lei. Ehhez mind, össze a négy százalékos adót és a számlaléveg értékét szabad számítani.

Kukoricavetőmág szállítása. A vasút rendeletet kapott, amely szerint a kukoricavetőmág ezer kilogramm felüli, vagy vagonkéntben való szállítása engedélyhez van kötve. Az engedélyt a községi jegyző adja ki.

Az aradi vágóhid díjszabása. Az aradi vágóhid állatvágási díjszabását az alábbiakban állapították meg: bivaly 126 lei, ökör 142 lei, bivaly-tehén 91, tehén 114, borjú 63, kecske és juh 4 és sertés 15.

A nemzetgazdasági minisztérium felszólítása két cukorgyárhoz. Bucurestiből jelenti a Rador: A nemzetgazdasági miniszter felszólította az aradi és freidorfi cukorgyárat, hogy a termelőknél utalja ki a múlt év összes beszállított cukorrépa mennyiség ellenértékét. Ugyanakkor a minisztérium kérte az említett két gyárnak a gyárak és a termelők közötti megállapodás értelmében történő megbüntetését.

A közellátási államtitkárság hangsúlyozottan felhívja a fogyasztók figyelmét, hogy a kereskedelemben tapasztalható minden visszaélést azonnal közöljék az illetékesekkel.

Szigorúan megbüntetik a tejhamisítókat. Az egészségügyi minisztériumhoz az utóbbi időben számos panasz érkezett, hogy a tejet hamisítva hozzák forgalomba. A minisztérium utasította a helyi egészségügyi szerveket, hogy sorozatos ellenőrzéssel vessenek gátat a további visszaéléseknek.

Meghosszabbították a fogyasztó kimutatásba történő felvétel határidejét. A Rador távirati iroda jelentése szerint tekintettel arra, hogy a 10 ezer lélekszámon felüli városok részére kiirt határidőig — április 28-ig — nem tudott mindenki beiratkozni a fogyasztói kimutatásba, a közellátási államtitkárság elrendelte, hogy ezek még május 5-én és 6-on kérhetik felvételüket az illető kereskedőknél.

A kereskedők az utólagos jelentésekről külön kimutatást készítenek, amelyet május 7-én estig kötelesek benyújtani a városházákon működő ellátási hivatalhoz. A városvezetőségek az összesített kimutatásokat május 8-án estig kell eljuttassák a közellátási államtitkársághoz.

Ugy kell beosztani az élelmiszereket hogy minden igénylőt kielégítsenek

Timisoara városa a következő közleményt adta ki: A város lakosságának, beleértve valamennyi kereskedőt is, tudomására adják, hogy további intézkedés az elsődleges élelmiszerekkel való ellátás ügyéért, mint eddig. A cukorral, fehér lisztel, étolajjal és hussal való ellátásnak a beiratkozás alapján való új rendje csak akkor lép életbe, ha azt a nemzetgazdasági miniszter elrendeli s erről aztán úgy a lakosságot, mint a kereskedőket értesítik. Ezen új intézkedések megérkezéig a kereskedők kötelesek a fogyasztók közönségét úgy kiszolgálni, mint eddig és kötelesek ügyelni arra, hogy az élelmiszereket arányosan osszák fel.

SPORTSEMÉNYEK

Megszűnik az NB?

Vissza a kerületi bajnoki rendszerhez

Az utóbbi időben mind gyakrabban hallani illékes körökben a labdarugó NB csődjéről. A legtöbb esület nem bírja anyagilag a költségeket, mert a közönség érdeklődése megcsappant, bevételüket fel- emésztik a vasuti, szálloda és éttermi költségek, sőt a többször a bevételek még ezekre a költségekre sem elegendők. A polgári alapokon nyugvó egyesületek már csak a legnagyobb erőfeszítéssel tudják magukat fenntartani és az iramot már csak olyanok bírják, amelyeknek más bevételi forrásaik is vannak. De szociális szempontból is sok kivetni valót találnak a mai bajnoki beosztáson. A labdarugó játékosok az év nagy részében uton vannak és így általában nem

tudnak eleget tenni, éppen abban a korban, amikor más fiatal emberek kettőzött erővel dolgoznak a jövőjü megalapításán. Olyan távolságoknál, mint amilyenek az NB-ben résztvevő csapatok székhelyei között vannak, a játékosok csaknem minden héten 2-3 napot utaznak és ha hazaérkeznek, még egy napi pihenőre van szükségük.

Legutóbb egy nagy egyesület vezetőjének a szájából hangozott el egy nyilatkozat, mely szerint csapata ősztől kezdve visszavonul az NB küzdelmeitől és a kerületi bajnokságban kíván résztvenni. Ez a példa alighanem követőkre is talál majd és a labdarugás ismét az lesz, ami volt a játékosok számára is — vasárnap délutáni szórakozás.

Az olasz atléták Savonában indultak az idén először pályaversenyeken. A győztesek a következők: Sulylökés: Profeti Angelo 14 m. 07, 100 méteres síkfutás: Carlo Monti 11,0. Magasugrás: Pederzani Ginio 1 m. 75 cm, 800 m. síkfutás: Mario Lanzi 1 p. 59.1 mp. 1000 méteres síkfutás: Gennaro 2 p. 46.8 mp. Diszkoszvetés: Consolini 47 m. 19 cm. Távolyugrás: Pederzani 6 m. 98 cm.

4 török labdarugóbajnokságban a Besiktas csapata vezet 16 ponttal. 2. Ismirsport 15 pont, 3. Galatasary 10 pont, 4. Altinordu 10 pont, 5. Demirspor 10 pont, 6. Fenerbache 9 pont, 7. Harbiye 9 pont, 8. Aktay 9 pont, 9. Maskesport 6 pont, 10. Genderbirli 6 pont. Érdekes, hogy a bajnoki pontozás a szokásaitól eltérő: A győzelemért 3, döntetlenért 2 és veszített mérkőzésért 1 pont jár. A vezető Besiktas csapata hat mérkőzésen szerezte a tizenhat pontját. Közönség nem támogatja a leggye Hafőszed, peős teó

Bírójelölések a vasárnapi aradi mérkőzésekre. CAA.pályán fél három órákor CAA ifjúsági—Unirea ifjúsági. Ugyancsak a CAA.pályán fél öt órákor CAA—Unirea bajnoki. Fírő: Adamovici, határbírók: Karlich és Vogel. A CAA összeállítás a következő: Kovács, Eberlein, Precun, Oravecz, Cotoras, Komjáthy, Föder, Kozsncizav, Pintér, Miklósi, Popa. Tartalék: Volni. Astra-pályán délelőtt fél 11 órákor SGA—Astra bajnoki, bíró: Olteanu, határbírók: Barbu és Vagalau. Olimpia-pályán délelőtt 11 órákor Olimpia—Tricolor bajnoki, bíró: Hustik, határbírók: Ardelean és Ciupuliga. Titanus-pályán fél öt órákor Titanus—Transilvania, bajnoki, bíró: Opritza, határbírók Schneider és Colarov.

A MAI LABDARUGÓ MŰSOR:

Bucurestiben: Dél—Nyugat.

Brasov: Rapid FC—ACFR, barátságos.

Resita: SSMR—Patria, barátságos.

Timisoara: Chinezul—CAMT barátságos mérkőzés a Banatul-pályán 5 órákor.

Ancora—Vulturii, kerületi bajnoki a Vulturii pályán 11 órákor.

Politechnica—Progresul, barátságos.

IFJUSÁGI BAJNOKSÁG:

Chinezul—Banatul a Banatul-pályán 11 órákor.

CAMT—Banatul a Banatul-pályán 3 órákor.

Ripensia—CFR az Electrica-pályán 9 órákor.

Világíradó

Lew Steers, fiatal amerikai atléta 2.10-re javította a magasugrás világcuccs eredményét.

Leonida Mecikof, orosz uszó Leningradban az 500 méteres mellúszásban 7 p. 10.6 mp. új világcuccsot uszott.

A Komáromi FC ma ünnepli 40 éves fennállásának jubileumát. A műsor kiemelkedő eseménye a Ferencváros csapatának labdarugó játéka lesz.

Az olasz uszónók három nemzetközi versenyen vesznek részt. Augusztus 17-én a magyar hölgyuszókkal mérik össze erejüket, augusztus 24-én a németekkel és szeptember 15-én a svájciakkal.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Az apróhirdetések eredménye minden körülmények közt gyors és biztos. ALLÁSKERESÉS rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz leu, vastag betűvel szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés husz leu. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 leu, minden további szó egy leu. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 leu, minden további szó kettő leu. Jelje és „Cím a kiadóban”-hirdetések után öt leu pótdíj fizetendő. Apróhirdetéseket felvesz I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Tel.: 28—10. II. kerületben: Hayer-társaság, Str. 3 August 17. — Popovici trafik, Piata Badea Cárta 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: Grozescu trafik, Piata Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon 45—06. — Wittek trafik, Bulev. Regele Carol 54. — Coliccia trafik (volt Gálgóczy), Str. Bratianu 15/a. Telef.: 45—13. Apróhirdetéseket Aradon felvesz Rudolf Mosse hirdetői irodája: (Strada Eminescu 8. Telefon 17—11).

Alkalmazás

Mindenes leány főlvetetik. Timisoara, Mehala, Str. Martirul Cernaianu 1. (1018)

Kifutófiú jó fizetéssel felvétetik Neuländer fűszerüzlet, Arad, Andrényi vaskereskedés mellett. (2437/a)

Főzni tudó mindenes felvétetik. Dr. Krausz, Timisoara, I., Str. Paulescu 2, Linoleum-ház. (1114)

Kifutófiút jó házból valót keres „Corvin” papirkereskedés, Timisoara, II., Str. Stefan cel Mare 4. (1109)

Fodrásznőt vagy férfit, aki vizondolálásban perferkt, azonnali vagy május 15-1 belépésre keresek. Fizetés 1000—1500 leu havonta és teljes ellátás. (Legalább annyit mellékes.) Holzinger coafor, Deva. (1095)

Bejárónó keresetetik azonnalra. Dr. Radó, Arad, Calea Banatului 2. (2337)

Aki szörméit menteni akarja, ZIRCHER szücshez megőrzésre adja

Tűz és betörés ellen biztosítva vagyok. Molykár ellen pedig cégszerűen szavatolok. Arad, Eminescu-u. 14 sz.

Szorgalmas konyhaleány azonnalra kerestetik. Cím a timisoarai kiadóban. (1141)

Szobaleány 1500 leu, szakácsnő 1800 leu, mindenes 1500 leu fizetéssel felvétetik. Timisoara, I., Str. Sft. Ion 7, földszint 10. (1980)

Esztergályosinasok felvétetnek. Fratii Friedrich S. A. Timisoara. (1092)

Lapkészítőt magas fixfizetéssel felvesz a Rudolf Mosse hirdetőiroda, Aradon, Str. Eminescu 8. (2411)

Vasestergályos és lakatos felvétetik. Arad, Juhász gépgyár. (2142)

Bucuresti zsidó család keres 20 éves lelki- beteg, nem ágyban fekvő leány mellé, egy cca. 30—40 éves abszolút megbízható, komoly, intelligens hölgyet, mint utitársnőt, aki a beteget Bucurestiből Brasovba kíséri és aki ugyanott társalkodónői minőségben alkalmazást nyerhet. Megkereséseket „Brasov” jellegre kérjük a timisoarai kiadóba. (1136)

Gyümölcsöst karbantartó kertész, lehetőleg nőtlen, petresi uradalomba felvétetik. Petris, Zam állomás utiköltés megértve. Ugyanoda söfför kerestetik. (1057)

Fiatl faesztergályossegédet felvesz állandó munkára Doczi tanszergyár, Ronat, Strada Marinescu 15. Timisoara. (1117)

Fiatl napszámosokat és tanoncokat felvesz Siebold butorgyár, Timisoara, II., Str. Telegrafului 22. (1142)

Rendes mindenest vagy bejárónót keresek azonnalra. Főzni nem kell. Timisoara, III., Str. Odobescu 25. (2205)

Felsőruhavarródaóhoz keresek egy női fehérnemű varrónő társat. Ajánlatokat „Társ” jellegre Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu-utca 8. (2407)

Varróleány, ki önállóan dolgozik, felvétetik. Cím: Rudolf Mosse, Arad, Str. Eminescu 8. (2148)

Fogtechnikust(nő), keresztényt, mesterkénynyvel keresek. Ajánlatokat „Laboratorium” jelleggel Rudolf Mosse, Arad, Strada Eminescu 8. (2143)

Keresek cipészsegédet javításra és új munkára. Timisoara, II., Str. Cogalniceanu 6. (1146)

Perfekt szakácsnőt keres Páva vendéglő, Timisoara, II., Str. Anton Pan 2. (1144)

Keresek főzni tudó mindenest bejárónót. Timisoara, II., Str. Stefan cel Mare 22. (1143)

Mindenest bejárónó kerestetik. Jancsó kifőzde, Timisoara, II., Piata Coronini 5. (1147)

Kéziszővőket, nőt és férfit alkalmazok. Jackard-szővő előnyben. Jelentkezni Arad, Str. Vasile Pop 7. (2146)

Perfekt masamódot magas fizetéssel felveszek. Salon Femina, Déva. (2145)

Állást keres

Házvezetőnői, vagy jobb szakácsnői állást keres sokéves bizonyítvánnyal komoly nő. Timisoara, II., Splaiul Draghici 3, házmesternél. (A Neptun-fürdő mögött.) (1116)

Középkori özevgy házvezetőnőnek menne egy-két személyhez vidékre. Ajánlatot „Első állás” jellegére Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu-u. 8. (2141)

Házvezetőnőnek ajánlkozok középkori izraelita magányos nő magányos urhoz. Cimeket Rudolf Mossehoz, Arad, Eminescu-u. 8. (2140)

Két fodrászlány, perfekt vizondoláló manikűrös esetleg vasondoláló, állást keres június 1-re, ardeali fürdőhely előnyben. Cim a kiadóban Timisoara. (1132)

Több évi gyakorlattal rendelkező könyvelő, óráknyvelést vállal. Szíves megkeresést „Szorgalmas” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1134)

Lakás

Szoba konyhás lakást keresek Aradon, két személy részére a belváros közelében. Cimeket „Csendes lakó” jellegére Rudolf Mosse, Eminescu-u. 8. (2414)

Keresek 2-szobás fűrdőszobás lakást május 1-re vagy későbbre. Timisoara, III., Spl. Tudor Vladimirescu 11. Telefon 22-99. (994)



**HÁZAK
FÖLDEK
SZÖLÖK
MALMOK
TELKEK**

**ELADÁSA
VÉTELE
CSERÉJE**

minden árfokozatban
HATSCHER ÜGYNÖKSÉG
Arad, Bulv. Carol 46. Telefon 16-95.

Keresek 3-4 szobás lakást Timisoara I-II. vagy III. kerületben. Cimeket kérek Orient Boyhoz, Timisoara. (2204)

Kétszobás előszobás kis családi ház Fratelia noa-n május 15-re kiadó. Cim a kiadóban. (1138)

Különálló butorozott szoba az állomás mellett kiadó. Cim: Rudolf Mosse, Arad, Eminescu-u. 8. (2144)

Összkomfortos elegáns butorozott szoba I. kerületi villában zónaengedéllyel azonnal kiadó. Ajánlatokat „Kényelmes otthon” jellegére a timisoarai kiadóba. (1133)

Keresek azonnalra 3 szobás lakást a IV. kerületi piac környékén, esetleg elcserélném a II. kerületi piacon lévő 2 szobás lakásommal. Timisoara, IV., Str. Fröbl 40. Hirschl-üzlet. (1118)

2 szobás modern lakást (nem zónában) keres csendes házaspár azonnalra vagy későbbre. Ajánlat kérést 13-16 telefonszám alá, Timisoara. (1115)

Megbízóink készpénzben

nagyon magas árat fizetnek külföldi, belöldi perzsaszőnyegekért, antik butorokért, márkás porcellánokért, linoleumért, irógépekért, festményekért, szobrokért Wertheimkasszáért, műtárgyakért, ezüstdísz tárgyakért, könyvritkaságokért, irodai berendezésekért

„ARTA” bizományi üzlet, Arad, Str. Alexandri 5

Kiadó különbejáratu modernül butorozott szoba fűrdőszoba használatlalt idősebb urnak. Ajánlatokat „Özevgy” jellegére a timisoarai kiadóba. (1120)

Sürgősen keresünk azonnali beköltözésre lakást centrumban vagy családi házat a külvárosban, kerttel. Ajánlatokat kérünk Timisoara, I., Str. Sft. Ion 7, földszint 10. (Lejé-pést is fizetünk.) (2211)

Csinosan butorozott különbejáratu szoba azonnalra kiadó. Timisoara, II., Str. Moise Nicoara 8. Schneider. (2001)

Adás-vétel

Egy jókarban lévő saxofon Es. Alto, eladó. Cim: Arad, Str. Ep. Radu 8. Érdeklődni 1 és 4 óra között, a portásnál. (2300)

Pácolt tölgyfa nappali, íróasztallal, jutányosan eladó. Timisoara, I., Piata Luther 3, I. emelet, Argay. (1112)

Zongorakották (régiek) olcsón eladók. Timisoara, I., Str. Olimp 13, ajtó 2. (2208)

Eladó egy modern francia háló (Verbos butor). Cim: Rudolf Mosse, Arad, Eminescu-u. 8, szám. (2437)

Fazekasárut átadnék eladásra kereskedőnek. Cim a kiadóban. (1139)

Teljes lakásberendezéseket, beiföldi és keleti szőnyegek, antik és modern butort, varrógépeket, ezüstöt, nemes porcellát, Timisoarán, Aradon valamint az ország bármely más helyén veszünk a legmagasabb áron. Tempo bizományi üzlet, Arad, Bulev. Regina Maria 12. Telefon 71-75. (1065)

Jutányosan eladó 35-40 vagon tüzifa ab vasuti állomás, 60% prima cser, 30% gyertyán, 10% tölgy. Azonkívül eladó kb. 1000 köbméter cser (60-68 vagon), 100 köbméter dorong ab erdő. Vasuti szállítás csak június hó 30-ig lehetséges. Cim a timisoarai kiadóban. (1957)

Figyelem! Autólopás Figyelem!

1941. évi május hó 2-án reggel 3 órakor a Timisoara, Belváros, Strada Eugen de Savoya 10. szám elől egy B. M. W., Tms. 1211 rendszámmal ellátott, 2 ajtós fekete-sárga színű, vászontetős sportautót elloptak.

A becsületes megtaláló vagy nyomra vezető gazdag jutalomban részesül.
Cim: Braun, Timisoara, I., Str. Eugen de Savoya 10. Telefon 41-09.

Kiadó 3 szobás szerényebb lakás fűrdőszobával azonnalra 2500 leiert a második kerületben. Érdeklődni Timisoara, I., Diaconovici Loga 30. szám alatti ügyvédnél, csak délután négy órakor. (1126)

Butorüzletemet át helyeztem mindennemű butorok olcsón kaphatók UNGOR

Timisoara IV Str. I. Brati u 33
(a Pucher kályagár mellett)

Háztulajdonosok! Gondoskodjanak már most megfelelő bérlőről. Lakásait diszkréciónal kiadjuk legjobban megfelelő lakónak. Azonnalra vagy későbbre. Timisoara, I., Str. Sft. Ion 7, földszint 10. Irgalmasok mellett. (2210)

Törtaranyat veszek legmagasabb napi áron, kizárólag megbízható helyről. Ajánlatokat mennyiség megjelöléssel „Kölcsönös diszkréción” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (851)

Azonnal kiadó szép száraz szuterén szoba, villanyvilágítás, vízvezetékekkel, konyha, kamra, a IV. kerületi piac közelében, ugyanott egy kis szuterén udvari szoba egyedülálló személynek. Bővebbet Timisoara, III., Str. Wilhelm Mühle 18. (1130)

Guruló üléses, forgóvillás csónakot keresek egy pótüléssel. Telefon 19-92. Timisoara. (1128)

Poporala temetkezési segélyegyesület Timisoara - Elisabetin. Vezérképviselet: Arad, Str. Iosif Vulcan Nr. 10. Felvesz tagokat 15-85 évig orvosi vizsgálat nélkül. Irassa be öreg hozzátartozóit. Fiatalok részére külön segély házasság, baleset, szülés és katonai szolgálat esetén. Kérjen prospektust. Ügyenők felvételnek.

Családi házat, vagy kisebb bérházat, esetleg házhelyet villamos közelében bármely kerületnek a városfelé eső részében megvételre keresek. Ajánlatokat kérem a timisoarai kiadóba „Pelikán” jelige alatt leadni. (812)

Zongora alkalmi olcsó vétel, Stelzhammer, rövid, keresztúros, 25.000 leiert eladó. Megtekinthető Arad, Aurel Vlaicu 177. (2430)

Patefon Columbia, majdnem új lemezekkel, eladó. Timisoara, II., Str. Balas 18, ajtó 2. (1145)

Használt kapu, üvegfal, ablakok, vaskályha, szép ebédli eladó. Arad, Str. Marasesti 56, Vince. (2435)

Köszönetnyilvánítás

Hálás köszönetet mondok mindazoknak, kik felejtethetetlen férjem

Rózsa Benő

temetésén megjelentek, ravatalára virágot küldöttek és mély bánatomat vigasztaló szavaikkal enyhítették.

Timisoara, 1941. május 3.

Özv. Rózsa Benőné.

Kitűnő Stingl-zongora (Miniatur-Mignon), 140 cm. keresztúros, fekete, 3 pedálos (angol és bécsi szerkezet kombinációju), új modell, eladó. Gábornénál, Timisoara, III., Str. Timotei Cipariu 5, I. em., a református épület mellett. (1110)

Velencei tükör, márkás festmények, szobrok, íróasztal, iratszekerény eladó. Timisoara, I., Str. Dr. N. Paulescu 1, II. em. (1129)

Fogaranyat, törtaranyat legmagasabb napi áron veszek, kizárólag megbízható helyről. Ajánlatokat, mennyiség és ármegjelöléssel, „Kölcsönös diszkréción” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (1113)

Veszünk modern és antik butort, szőnyeget, ezüstöt, porcellát, íróasztalt, varrógépet. Nagy választék hálószobában, kombinált szobákban, konyhákban, mindenfajta modern használt és antik butorokban. Blidaru butorüzlet, Timisoara, IV., Piata Külti 2, az udvarban. (1064)

Művész- és tánclemezek jó állapotban eladók. Arad, Str. Capitan Ignat 23. Triff. (2419)

Különnféle

Házasságközvetítők, akiknek jobb zsidó körökben ismeretségük van, kérem címüket adják le „Vidéki” jellegére a timisoarai kiadóban. (1124)

Üzlethelyiség a II. kerületi megforgalmazható helyen kiadó. 4x14 méter, bármilyen üzletnek alkalmas, udvarra is külön kijárat. Timisoara, II., Str. Daclor 10. (Dr. Kovács patikánál.) Telefon: 38-48. Nagy szalaggyár. (1096)

Keresek bérbe asztalosműhelyt, esetleg társulnék. Új szerszámaim vannak. Vallás nem fontos. Cim a timisoarai kiadóban. (1135)

Galambos Miklós elvesztette hajtási igazolványát. A megtalálót kéri adja le jutalom ellenében Timisoara, I., Bulev. Diaconovici Loga 30. alatt. (1137)

Egy millió lei forgalmu vegyeskereskedés lakással öregség miatt azonnal kiadó. Tőke egyszázezer lei szükséges. Gutí László, Cristur, u. p. Simeria, jud. Hunedoara. (1140)

Jó és szép tarhonyát készítenek. Timisoara, III., Str. Feldioara 1, házmesternél. Ugyanott masszírozónó. (1003)

BUTOR

olcsón vásárolhat üzletben. Rendelésre is készítik mindennemű butorokat
Kopnik János
butorasztales, Timisoara IV., Str. Fröbl 50
Telefon 21-53

Juhász Attila:

„Remeg a Föld és az ember”

c. tanulmánya kiadókivatalunkban kapható. Ára 20 lei.

Angya naptárak

második kiadásából még egy kevés számú példány kapható a Déli Hírlap kiadóhivatalában, Timisoara és Aradon: a Déli Hírlap hirdetési irodájában, Str. Eminescu 8, esetleg a pénz előzetes beküldése után is megrendelhető. Ára 24 lei.

Corso-mozi
(ARAD) TELEFON 23-64

következő műsorában a legcsodásabb Verdi-operából készült filmben a
Traviata-ban **Cebotari Maria**
a világ legnagyobb énekesnője játsza a főszerepet

Nyomatott a Tipografia „Munca” körforgógépén, Timisoara.